

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 203

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

50 tomas

2007 m. rugpjūčio 3 d.

Turinys	II	Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma	
		BIUDŽETAI	
		<b>Europos Parlamentas</b>	
		2007/523/EB, Euratomas:	
	★	<b>2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 2 galutinis patvirtinimas</b> .....	1
		2007/524/EB, Euratomas:	
	★	<b>2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 3 galutinis patvirtinimas</b> .....	37
		2007/525/EB, Euratomas:	
	★	<b>2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 4 Galutinis patvirtinimas</b> .....	57
		<i>Klaidų ištaisymas</i>	
	★	<b>Galutinio Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrojo biudžeto patvirtinimo klaidų ištaisymas (OL L 77, 2007 3 16)</b> .....	92

Kaina: 18 EUR

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.  
Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

**Jei nenurodyta kitaip, sumos išreikštos eurais.**

**Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalyje numatytos įplaukos, įtrauktos į įplaukų ataskaitos 5 ir 6 antraštines dalis, gali daryti įtaką, kad papildomi asignavimai būtų įtraukti į eilutes, iš kurių buvo padengtos pradinės išlaidos, iš kurių gautos atitinkamos įplaukos.**

**Galutiniais skaičiais išreiškiami visi nustatyti asignavimai, įskaitant biudžeto asignavimus, papildomus asignavimus ir kiekvienai institucijai skirtas įplaukas.**

## II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

## BIUDŽETAI

## EUROPOS PARLAMENTAS

**2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 2****GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

(2007/523/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 272 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl bendrajam Europos Bendrijų biudžetui taikomo finansinio reglamento <sup>(1)</sup>, ypač į jo 37 ir 38 straipsnius,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2006 m. gruodžio 14 d. <sup>(2)</sup>,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto drausmės ir patikimo finansų valdymo <sup>(3)</sup>,

atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą iš Europos Sąjungos solidarumo fondo panaudoti 24 370 114 EUR finansinei paramai Vengrijai ir Graikijai teikti siekiant padėti šioms šalims įveikti skaudžius 2006 m. kovo ir balandžio mėn. potvynių padarinius,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų preliminarų taisomojo biudžeto projektą Nr. 2, kurį Komisija pateikė 2007 m. kovo 28 d.,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų taisomojo biudžeto projektą Nr. 2, kurį Taryba patvirtino 2007 m. gegužės 7 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 7 d. priimtą Europos Parlamento rezoliuciją,

kadangi procedūra, nustatyta Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje, įvykdyta,

<sup>(1)</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 77, 2007 3 16, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

PAREIŠKIA, KAD:

*Vienintelis straipsnis*

2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomasis biudžetas Nr. 2 yra galutinai patvirtintas.

Priimta Briuselyje 2007 m. birželio 7 d.

*Pirmininkas*  
H.-G. PÖTTERING

---

**EUROPOS SAJUNGOS 2007 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO Nr. 2  
PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

TURINYS

Puslapis

**BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ**

A. Įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas .....	5
---	---

**ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIOUS**

<b>III skirsnis. Komisija</b>	<b>15</b>
— Išlaidos .....	16
— XX antraštinė dalis: Politikos sritims paskirstytos administravimo išlaidos .....	17
— 02 antraštinė dalis: Įmonės .....	24
— 08 antraštinė dalis: Moksliniai tyrimai .....	28
— 13 antraštinė dalis: Regioninė politika .....	34



## A. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

## BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2007 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimo 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

## IŠLAIDOS

Aprašymas	2007 m. biudžetas <sup>(1)</sup>	2006 m. biudžetas <sup>(2)</sup>	Pokyčiai (%)
1. Tvarus augimas	44 837 060 205	35 865 973 075	+ 25,01
2. Gamtos išteklių apsauga ir valdymas	54 718 545 736	54 579 470 941	+ 0,25
3. Pilietiškumas, laisvė, saugumas ir teisingumas	1 201 955 766	1 162 155 453	+ 3,42
4. ES – pasaulio partnerė	7 352 746 732	8 093 291 458	- 9,15
5. Administravimas	6 942 264 030	6 604 078 362	+ 5,12
6. Kompensacijos	444 646 152	1 073 500 332	- 58,58
<b>Visos išlaidos <sup>(3)</sup></b>	<b>115 497 218 621</b>	<b>107 378 469 621</b>	<b>+ 7,56</b>

<sup>(1)</sup> Įskaitant TB Nr. 1/2007 ir TB Nr. 2/2007.  
<sup>(2)</sup> Šiame stulpelyje esantys skaičiai atitinka 2006 m. biudžeto skaičius (OL L 78, 2006 3 15, p. 1) bei taisomuosius biudžetus nuo 1 iki 6/2006.  
<sup>(3)</sup> Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

## ĮPLAUKOS

Aprašymas	2007 m. biudžetas <sup>(1)</sup>	2006 m. biudžetas <sup>(2)</sup>	Pokyčiai (%)
Įvairios pajamos (4–9 antraštinės dalys)	1 209 273 561	2 349 189 094	– 48,52
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	p.m.	2 410 079 591	
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs dėl perkėlimo iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (3 0 skyrius, 3 0 1 straipsnis)	p.m.	p.m.	
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p.m.	92 730 000	
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto ir bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p.m.	1 516 079 442	
<b>Visos pajamos (3–9 antraštinės dalys)</b>	<b>1 209 273 561</b>	<b>6 368 078 127</b>	<b>– 81,01</b>
Grynoji muitų, žemės ūkio ir cukraus mokesčių suma (1 0, 1 1 ir 1 2 skyriai)	17 307 700 000	14 888 900 000	+ 16,25
PVM nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	17 827 409 252	17 200 276 121	+ 3,65
Iš papildomų išteklių finansuotinas likutis (nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, 3 ir 4 lentelės, 1 4 skyrius)	79 152 835 808	68 921 215 373	+ 14,85
<b>Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnyje <sup>(3)</sup>, finansuoti asignavimai</b>	<b>114 287 945 060</b>	<b>101 010 391 494</b>	<b>+ 13,14</b>
<b>Visos pajamos <sup>(4)</sup></b>	<b>115 497 218 621</b>	<b>107 378 469 621</b>	<b>+ 7,56</b>

(1) Įskaitant TB Nr. 1/2007 ir TB Nr. 2/2007.  
(2) Šiame stulpelyje esantys skaičiai atitinka 2006 m. biudžeto skaičius (OL L 78, 2006 3 15, p. 1) bei taisamuosius biudžetus nuo 1 iki 6/2006.  
(3) 2007 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatomi remiantis 2006 m. gegužės 19 d. Nuosavų išteklių patarimojo komiteto 136-ame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis.  
(4) Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.



## 1 LENTELĖ

Suderintos pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazės ribojimo apskaičiavimas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės <sup>(1)</sup>	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgija	1 377 090 000	3 254 093 000	50	1 627 046 500	1 377 090 000	
Bulgarija	133 630 000	250 734 000	50	125 367 000	125 367 000	Bulgarija
Čekija	670 499 000	1 101 606 000	50	550 803 000	550 803 000	Čekija
Danija	891 726 000	2 259 663 000	50	1 129 831 500	891 726 000	
Vokietija	9 919 942 000	23 148 221 000	50	11 574 110 500	9 919 942 000	
Estija	69 946 000	124 726 000	50	62 363 000	62 363 000	Estija
Graikija	1 134 499 000	2 032 580 000	50	1 016 290 000	1 016 290 000	Graikija
Ispanija	6 192 350 000	10 078 570 000	50	5 039 285 000	5 039 285 000	Ispanija
Prancūzija	8 907 804 000	18 438 795 000	50	9 219 397 500	8 907 804 000	
Airija	915 297 000	1 563 390 000	50	781 695 000	781 695 000	Airija
Italija	5 792 627 000	14 678 365 000	50	7 339 182 500	5 792 627 000	
Kipras	117 035 000	147 960 000	50	73 980 000	73 980 000	Kipras
Latvija	76 233 000	166 638 000	50	83 319 000	76 233 000	
Lietuva	101 663 000	244 476 000	50	122 238 000	101 663 000	
Liuksemburgas	151 455 000	260 122 000	50	130 061 000	130 061 000	Liuksemburgas
Vengrija	385 117 000	878 113 000	50	439 056 500	385 117 000	
Malta	38 849 000	48 143 000	50	24 071 500	24 071 500	Malta
Nyderlandai	2 559 999 000	5 346 690 000	50	2 673 345 000	2 559 999 000	
Austrija	1 142 499 000	2 624 363 000	50	1 312 181 500	1 142 499 000	
Lenkija	1 273 783 000	2 639 229 000	50	1 319 614 500	1 273 783 000	
Portugalija	949 154 000	1 544 415 000	50	772 207 500	772 207 500	Portugalija
Rumunija	384 105 000	1 028 555 000	50	514 277 500	384 105 000	
Slovėnija	159 684 000	304 908 000	50	152 454 000	152 454 000	Slovėnija
Slovakija	170 762 000	454 120 000	50	227 060 000	170 762 000	
Suomija	737 236 000	1 688 352 000	50	844 176 000	737 236 000	
Švedija	1 330 523 000	3 120 578 000	50	1 560 289 000	1 330 523 000	
Jungtinė Karalystė	9 693 423 000	19 514 935 000	50	9 757 467 500	9 693 423 000	
<b>Iš viso</b>	<b>55 276 930 000</b>	<b>116 942 340 000</b>		<b>58 471 170 000</b>	<b>53 473 109 000</b>	

(1) Naudojama bazė neviršija 50 % bendrųjų nacionalinių pajamų.

**Vienodo pareikalavimo tarifo nuosaviems ištekliams iš PVM apskaičiavimas  
(Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 4 dalis)**

Vienodas tarifas (%) = maksimalus pareikalavimo tarifas – išaldytas tarifas

**A. 2007 m. nustatytas maksimalus pareikalavimo tarifas yra 0,50 %.**

**B. Jungtinei Karalystei palankaus biudžeto disbalanso koregavimu išaldyto tarifo nustatymas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas, 2 straipsnio 4 dalies b punktas):**

**1) ribotos finansinės naštos šalių teorinės dalies apskaičiavimas:**

Pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas, 5 straipsnio 1 dalį Vokietijos (D), Nyderlandų (NL), Austrijos (A) ir Švedijos (S) finansinis įnašas apribojamas iki vienos ketvirtosios jų įprastinės dalies.

*Formulė ribotos finansinės naštos šaliai, pvz., Vokietijai:*

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = [Vokietijos apribota PVM bazė / (ES apribota PVM bazė – UK apribota PVM bazė)] × 1/4 × koregavimas Jungtinei Karalystei

*Pavyzdys: Vokietija:*

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = 9 919 942 000 / (53 473 109 000 – 9 693 423 000) × 1/4 × 5 251 202 631 = 297 464 591

**2) išaldyto tarifo apskaičiavimas**

Išaldytas tarifas = [koregavimas UK – teoriniai PVM įnašai (D + NL + A + S)] / [ES apribota PVM bazė – apribotos PVM bazės (UK + D + NL + A + S)]

Išaldytas tarifas = 5 251 202 631 – (297 464 591 + 76 765 475 + 34 259 575 + 39 897 761) / [53 473 109 000 – (9 693 423 000 + 9 919 942 000 + 2 559 999 000 + 1 142 499 000 + 1 330 523 000)]

Išaldytas tarifas = 0,166609823430018 %

**Vienodas tarifas**

**0,5 % – 0,166609823430018 % = 0,333390176569982 %**

## 2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Maksimalus PVM pareikalavimo tarifas (%)	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	PVM nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgija	1 377 090 000	0,50	0,333390177	459 108 278
Bulgarija	125 367 000	0,50	0,333390177	41 796 126
Čekija	550 803 000	0,50	0,333390177	183 632 309
Danija	891 726 000	0,50	0,333390177	297 292 689
Vokietija	9 919 942 000	0,50	0,333390177	3 307 211 215
Estija	62 363 000	0,50	0,333390177	20 791 212
Graikija	1 016 290 000	0,50	0,333390177	338 821 103
Ispanija	5 039 285 000	0,50	0,333390177	1 680 048 116
Prancūzija	8 907 804 000	0,50	0,333390177	2 969 774 348
Airija	781 695 000	0,50	0,333390177	260 609 434
Italija	5 792 627 000	0,50	0,333390177	1 931 204 938
Kipras	73 980 000	0,50	0,333390177	24 664 205
Latvija	76 233 000	0,50	0,333390177	25 415 333
Lietuva	101 663 000	0,50	0,333390177	33 893 446
Liuksemburgas	130 061 000	0,50	0,333390177	43 361 060
Vengrija	385 117 000	0,50	0,333390177	128 394 225
Malta	24 071 500	0,50	0,333390177	8 025 202
Nyderlandai	2 559 999 000	0,50	0,333390177	853 478 519
Austrija	1 142 499 000	0,50	0,333390177	380 897 943
Lenkija	1 273 783 000	0,50	0,333390177	424 666 739
Portugalija	772 207 500	0,50	0,333390177	257 446 395
Rumunija	384 105 000	0,50	0,333390177	128 056 834
Slovėnija	152 454 000	0,50	0,333390177	50 826 666
Slovakija	170 762 000	0,50	0,333390177	56 930 373
Suomija	737 236 000	0,50	0,333390177	245 787 240
Švedija	1 330 523 000	0,50	0,333390177	443 583 298
Jungtinė Karalystė	9 693 423 000	0,50	0,333390177	3 231 692 006
<b>Iš viso</b>	<b>53 473 109 000</b>			<b>17 827 409 252</b>

## 3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir nuosavų išteklių iš bendrųjų nacionalinių pajamų paskirstymas, remiantis Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punktu (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi ištekliai	„Papildoma bazė“, nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 254 093 000		2 202 544 339
Bulgarija	250 734 000		169 710 193
Čekija	1 101 606 000		745 625 911
Danija	2 259 663 000		1 529 460 881
Vokietija	23 148 221 000		15 667 955 129
Estija	124 726 000		84 421 234
Graikija	2 032 580 000		1 375 758 951
Ispanija	10 078 570 000		6 821 715 697
Prancūzija	18 438 795 000		12 480 363 512
Airija	1 563 390 000		1 058 186 043
Italija	14 678 365 000		9 935 103 187
Kipras	147 960 000		100 147 249
Latvija	166 638 000	0,6768535 (!)	112 789 519
Lietuva	244 476 000		165 474 444
Liuksemburgas	260 122 000		176 064 494
Vengrija	878 113 000		594 353 885
Malta	48 143 000		32 585 760
Nyderlandai	5 346 690 000		3 618 926 008
Austrija	2 624 363 000		1 776 309 364
Lenkija	2 639 229 000		1 786 371 469
Portugalija	1 544 415 000		1 045 342 747
Rumunija	1 028 555 000		696 181 084
Slovėnija	304 908 000		206 378 057
Slovakija	454 120 000		307 372 726
Suomija	1 688 352 000		1 142 767 014
Švedija	3 120 578 000		2 112 174 240
Jungtinė Karalystė	19 514 935 000		13 208 752 671
<b>Iš viso</b>	<b>116 942 340 000</b>		<b>79 152 835 808</b>

(!) Tarifo apskaičiavimas: (79 152 835 808) / (116 942 340 000 = 0,676853531475426 %.

## 4 LENTELĖ

2006 m. biudžeto disbalanso koregavimas Jungtinės Karalystės naudai pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 4 straipsnį (1-5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas <sup>(1)</sup> (%)	Suma
1. Jungtinės Karalystės bendrų neapribotų PVM bazių dalis (%)	17,5894	
2. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	8,6985	
3. (1) – (2)	8,8909	
<b>4. Bendros paskirstytos išlaidos</b>		<b>100 442 931 519</b>
5. Pasirengimo narystei išlaidos <sup>(2)</sup>		1 815 757 317
6. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		98 627 174 202
7. Pradinė Jungtinės Karalystės palankios korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		5 787 446 312
8. JK pranašumas <sup>(3)</sup>		528 700 814
9. Pagrindinė kompensacija Jungtinei Karalystei = (7) – (8)		5 258 745 498
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių <sup>(4)</sup>		7 542 868
11. Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (9) – (10)		5 251 202 631
<p><sup>(1)</sup> Suapvalintos procentinės dalys.</p> <p><sup>(2)</sup> Pasirengimo narystei išlaidų suma atitinka mokėjimus, kurie dešimčiai naujų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004 m. ir 2005 m. ES BVP defliatorių. Ši suma atskaitoma iš visų paskirstytų išlaidų, siekiant garantuoti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos prieš plėtrą, tokios liktų ir po plėtos.</p> <p><sup>(3)</sup> JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.</p> <p><sup>(4)</sup> Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių surinkimo išlaidoms padengti.</p>		

## 5 LENTELĖ

Jungtinės Karalystės korekcijos finansavimo apskaičiavimas (– 5 251 202 631 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	Bendrųjų nacionalinių pajamų bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Koregavimui pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,78	3,34	5,15		1,36	4,70	246 671 369
Bulgarija	0,21	0,26	0,40		0,10	0,36	19 006 494
Čekija	0,94	1,13	1,74		0,46	1,59	83 505 499
Danija	1,93	2,32	3,58		0,94	3,26	171 290 177
Vokietija	19,79	23,76	0,00	– 17,82	0,00	5,94	311 914 289
Estija	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	9 454 657
Graikija	1,74	2,09	3,22		0,85	2,93	154 076 510
Ispanija	8,62	10,34	15,95		4,20	14,55	763 990 047
Prancūzija	15,77	18,93	29,18		7,69	26,62	1 397 723 670
Airija	1,34	1,60	2,47		0,65	2,26	118 510 304
Italija	12,55	15,07	23,23		6,12	21,19	1 112 670 226
Kipras	0,13	0,15	0,23		0,06	0,21	11 215 874
Latvija	0,14	0,17	0,26		0,07	0,24	12 631 730
Lietuva	0,21	0,25	0,39		0,10	0,35	18 532 116
Liuksemburgas	0,22	0,27	0,41		0,11	0,38	19 718 136
Vengrija	0,75	0,90	1,39		0,37	1,27	66 563 966
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 649 404
Nyderlandai	4,57	5,49	0,00	– 4,12	0,00	1,37	72 044 802
Austrija	2,24	2,69	0,00	– 2,02	0,00	0,67	35 362 386
Lenkija	2,26	2,71	4,18		1,10	3,81	200 062 577
Portugalija	1,32	1,59	2,44		0,64	2,23	117 071 935
Rumunija	0,88	1,06	1,63		0,43	1,48	77 967 984
Slovėnija	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	23 113 068
Slovakija	0,39	0,47	0,72		0,19	0,66	34 423 848
Suomija	1,44	1,73	2,67		0,70	2,44	127 982 851
Švedija	2,67	3,20	0,00	– 2,40	0,00	0,80	42 048 712
Jungtinė Karalystė	16,69	0,00	0,00		0,00	0,00	0
<b>Iš viso</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>– 26,36</b>	<b>26,36</b>	<b>100,00</b>	<b>5 251 202 631</b>

Apskaičiuota 15 dešimtųjų dalių tikslumu.

## 6 LENTELE

Bendrojo biudžeto finansavimo <sup>(1)</sup> santrauka pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradiciniai nuosavi ištekliai (TNI)					PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant JK skirtos korekcijos finansavimą					Visi nuosavi ištekliai <sup>(2)</sup>
	Gryniesiems žemės ūkio mokesčiams (75 %)	Grynieji cukraus ir izogliukozės mokesčiai (75 %)	Grynieji maitos mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	p.m. Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI)	PVM nuosavi ištekliai	BNP nuosavi ištekliai	Jungtinei Karalystei palanki korekcija	Visi nacionaliniai įnašai	Visų nacionalinių įnašų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Belgija	13 200 000	30 500 000	1 546 300 000	1 590 000 000	530 000 000	459 108 278	2 202 544 339	246 671 369	2 908 323 986	3,00	4 498 323 986
Bulgarija	8 600 000	0	83 500 000	92 100 000	30 700 000	41 796 126	169 710 193	19 006 494	230 512 813	0,24	322 612 813
Čekija	6 700 000	10 200 000	187 200 000	204 100 000	68 033 333	183 632 309	745 625 911	83 505 499	1 012 763 719	1,04	1 216 863 719
Danija	38 600 000	15 000 000	293 100 000	346 700 000	115 566 667	297 292 689	1 529 460 881	171 290 177	1 998 043 747	2,06	2 344 743 747
Vokietija	239 500 000	114 600 000	2 820 400 000	3 174 500 000	1 058 166 663	3 307 211 215	15 667 955 129	311 914 289	19 287 080 633	19,89	22 461 580 633
Estija	800 000	0	23 100 000	23 900 000	7 966 667	20 791 212	84 421 234	9 454 657	114 667 103	0,12	138 567 103
Graikija	10 000 000	5 800 000	220 300 000	236 100 000	78 700 000	338 821 103	1 375 758 951	154 076 510	1 868 656 564	1,93	2 104 756 564
Ispanija	69 400 000	9 100 000	1 484 600 000	1 563 100 000	521 033 333	1 680 048 116	6 821 715 697	763 990 047	9 265 753 860	9,55	10 828 853 860
Prancūzija	112 800 000	160 000 000	1 217 800 000	1 490 600 000	496 866 667	2 969 774 348	12 480 363 512	1 397 723 670	16 847 861 530	17,37	18 338 461 530
Airija	500 000	5 000 000	233 200 000	238 700 000	79 566 667	260 609 434	1 058 186 043	118 510 304	1 437 305 781	1,48	1 676 005 781
Italija	108 700 000	12 400 000	1 503 200 000	1 624 300 000	541 433 333	1 931 204 938	9 935 103 187	1 112 670 226	12 978 978 351	13,38	14 603 278 351
Kipras	5 500 000	0	37 100 000	42 600 000	14 200 000	24 664 205	100 147 249	11 215 874	136 027 328	0,14	178 627 328
Latvija	1 400 000	4 300 000	31 900 000	37 600 000	12 533 333	25 415 333	112 789 519	12 631 730	150 836 582	0,16	188 436 582
Lietuva	2 400 000	4 100 000	46 300 000	52 800 000	17 600 000	33 893 446	165 474 444	18 532 116	217 900 006	0,22	270 700 006
Liuksemburgas	400 000	0	18 700 000	19 100 000	6 366 667	43 361 060	176 064 494	19 718 136	239 143 690	0,25	258 243 690
Vengrija	4 900 000	6 200 000	128 500 000	139 600 000	46 533 333	128 394 225	594 353 885	66 563 966	789 312 076	0,81	928 912 076
Malta	1 800 000	0	11 400 000	13 200 000	4 400 000	8 025 202	32 585 760	3 649 404	44 260 366	0,05	57 460 366
Nyderlandai	272 300 000	31 700 000	1 530 200 000	1 834 200 000	611 400 000	853 478 519	3 618 926 008	72 044 802	4 544 449 329	4,69	6 378 649 329
Austrija	4 900 000	9 500 000	183 800 000	198 200 000	66 066 667	380 897 943	1 776 309 364	35 362 386	2 192 569 693	2,26	2 390 769 693
Lenkija	41 300 000	48 300 000	246 500 000	336 100 000	112 033 334	424 666 739	1 786 371 469	200 062 577	2 411 100 785	2,49	2 747 200 785
Portugalija	20 900 000	4 400 000	107 200 000	132 500 000	44 166 667	257 446 395	1 045 342 747	117 071 935	1 419 861 077	1,46	1 552 361 077
Rumunija	23 300 000	0	142 400 000	165 700 000	55 233 334	128 056 834	696 181 084	77 967 984	902 205 902	0,93	1 067 905 902
Slovėnija	100 000	4 200 000	36 400 000	40 700 000	13 566 667	50 826 666	206 378 057	23 113 068	280 317 791	0,29	321 017 791
Slovakija	1 400 000	5 200 000	55 700 000	62 300 000	20 766 667	56 930 373	307 372 726	34 423 848	398 726 947	0,41	461 026 947
Suomija	6 900 000	4 800 000	131 500 000	143 200 000	47 733 333	245 787 240	1 142 767 014	127 982 851	1 516 537 105	1,56	1 659 737 105
Švedija	18 300 000	8 900 000	397 800 000	425 000 000	141 666 667	443 583 298	2 112 174 240	42 048 712	2 597 806 250	2,68	3 022 806 250
Jungtinė Karalystė	472 100 000	38 900 000	2 569 800 000	3 080 800 000	1 026 933 334	3 231 692 006	13 208 752 671	- 5 251 202 631	11 189 242 046	11,54	14 270 042 046
<b>Iš viso</b>	<b>1 486 700 000</b>	<b>533 100 000</b>	<b>15 287 900 000</b>	<b>17 307 700 000</b>	<b>5 769 233 333</b>	<b>17 827 409 252</b>	<b>79 152 835 808</b>	<b>0</b>	<b>96 980 245 060</b>	<b>100,00</b>	<b>114 287 945 060</b>

<sup>(1)</sup> p.m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = įplaukos iš viso = išlaidos iš viso); (114 287 945 060 + 1 209 273 561 = 115 497 218 621 = 115 497 218 621).<sup>(2)</sup> Visa nuosavų išteklių suma kaip BNPj procentas: (114 287 945 060) / (11 694 234 000 000) = 0,98 %; nuosavų išteklių viršutinė riba kaip BNP procentas: 1,24 %.





*III SKIRSNIS*

**KOMISIJA**

KOMISIJA

## IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	469 708 312	484 538 812			469 708 312	484 538 812
02	ĮMONĖS	520 241 674	564 030 674		- 24 370 114	520 241 674	539 660 560
03	KONKURENCIJA	71 717 018	72 317 018			71 717 018	72 317 018
04	UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI	11 433 869 299	11 623 892 019			11 433 869 299	11 623 892 019
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	52 440 612 622	52 415 384 068			52 440 612 622	52 415 384 068
06	ENERGETIKA IR TRANSPORTAS	980 952 518	1 184 430 518			980 952 518	1 184 430 518
07	APLINKA	352 106 231	327 936 231			352 106 231	327 936 231
08	MOKSLINIAI TYRIMAI	3 564 658 302	2 693 253 302	0	0	3 564 658 302	2 693 253 302
09	INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA	1 433 549 466	1 174 019 466			1 433 549 466	1 174 019 466
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	348 472 000	358 603 000			348 472 000	358 603 000
11	ŽUVININKYSTĖ IR JŪRŲ REIKALAI	891 221 601	1 159 371 478			891 221 601	1 159 371 478
12	VIDAUS RINKA	56 267 176	57 767 176			56 267 176	57 767 176
13	REGIONINĖ POLITIKA	34 623 278 699	27 148 713 446	24 370 114	24 370 114	34 647 648 813	27 173 083 560
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA	109 879 730	113 934 808			109 879 730	113 934 808
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	1 221 270 895	1 156 966 336			1 221 270 895	1 156 966 336
16	KOMUNIKACIJA	201 031 110	192 303 110			201 031 110	192 303 110
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	532 384 275	275 456 486			532 384 275	275 456 486
18	LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ	612 218 065	478 093 065			612 218 065	478 093 065
19	IŠORĖS SANTYKIAI	3 425 688 752	2 955 185 510			3 425 688 752	2 955 185 510
20	PREKYBA	71 484 245	68 384 245			71 484 245	68 384 245
21	VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ IR RAMIOJO VANDENYNŲ VALSTYBĖMIS (AKR)	1 216 498 330	1 148 711 330			1 216 498 330	1 148 711 330
22	PLĖTRA	1 051 549 473	1 804 649 473			1 051 549 473	1 804 649 473
23	HUMANITARINĖ PAGALBA	749 652 036	749 652 036			749 652 036	749 652 036
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	57 792 000	62 157 000			57 792 000	62 157 000
25	KOMISIJOS POLITIKOS KRYPČIŲ KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	168 763 269	168 663 269			168 763 269	168 663 269
26	KOMISIJOS ADMINISTRAVIMAS	920 314 057	920 314 057			920 314 057	920 314 057
27	BIUDŽETAS	518 734 702	518 734 702			518 734 702	518 734 702
28	AUDITAS	9 188 452	9 188 452			9 188 452	9 188 452
29	STATISTIKA	121 323 762	118 723 762			121 323 762	118 723 762
30	PENSIJOS	997 490 000	997 490 000			997 490 000	997 490 000
31	LINGVISTINĖS TARNYBOS	358 990 525	358 990 525			358 990 525	358 990 525
40	REZERVAI	4 442 999 763	1 558 173 373			4 442 999 763	1 558 173 373
	<b>Išlaidos D – Iš viso</b>	<b>123 973 908 359</b>	<b>112 920 028 747</b>	<b>24 370 114</b>	<b>0</b>	<b>123 998 278 473</b>	<b>112 920 028 747</b>

## XX ANTRAŠTINĖ DALIS

## POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

## XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas Papunktis	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
XX 01	POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRA- VIMO IŠLAIDOS				
<b>XX 01 01</b>	<b><i>Išlaidos politikos srityse dirbančiam personalui</i></b>				
XX 01 01 01	Išlaidos institucijos dirbančiam personalui				
XX 01 01 01 01	Atlyginimai ir išmokos	5	1 576 030 000		1 576 030 000
XX 01 01 01 02	Išlaidos ir išmokos dėl įdarbinimo, perkėlimo ir išėjimo iš tarnybos	5	23 101 000		23 101 000
XX 01 01 01 03	Atlyginimų patikslinimai	5	16 513 000		16 513 000
	<i>XX 01 01 01 punktas – Tarpinė suma</i>		1 615 644 000		1 615 644 000
XX 01 01 02	Išlaidos Komisijos delegacijose dirbančiam personalui				
XX 01 01 02 01	Atlyginimai ir išmokos	5	141 930 000		141 930 000
XX 01 01 02 02	Išlaidos ir išmokos dėl įdarbinimo, perkėlimo ir išėjimo iš tarnybos	5	14 829 000		14 829 000
XX 01 01 02 03	Asignavimai bet kokiems atlyginimų patikslinimams padengti	5	1 493 000		1 493 000
	<i>XX 01 01 02 punktas – Tarpinė suma</i>		158 252 000		158 252 000
	<i>XX 01 01 straipsnis – Tarpinė suma</i>		1 773 896 000		1 773 896 000
<b>XX 01 02</b>	<b><i>Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos</i></b>				
XX 01 02 01	Institucijoje dirbantis išorės personalas				
XX 01 02 01 01	Pagalbinis ir pagal sutartis dirbantis personalas	5	60 630 000		60 630 000
XX 01 02 01 02	Agentūrų personalas ir įvairių veiksmų techninė bei administracinė parama	5	25 200 000		25 200 000
XX 01 02 01 03	Nacionalinių ir tarptautinių institucijų tarnautojai bei privataus sektoriaus darbuotojai, laikinai paskirti į instituciją	5	37 400 000		37 400 000
	<i>XX 01 02 01 punktas – Tarpinė suma</i>		123 230 000		123 230 000
XX 01 02 02	Komisijos delegacijų išorės personalas				
XX 01 02 02 01	Atlyginimai kitiems darbuotojams	5	47 233 199 <sup>(1)</sup>		47 233 199 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> 2 318 801 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

## KOMISIJA

**XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas Papunktis	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
XX 01 02 02 02	Jaunųjų ekspertų ir deleguotų nacionalinių ekspertų (DNE) apmokymas	5	4 670 703 <sup>(1)</sup>		4 670 703 <sup>(1)</sup>
XX 01 02 02 03	Išlaidos kitiems darbuotojams ir užmokestis už kitas paslaugas	5	2 452 596 <sup>(2)</sup>		2 452 596 <sup>(2)</sup>
	<i>XX 01 02 02 punktas – Tarpinė suma</i>		54 356 498		54 356 498
XX 01 02 11	Kitos institucijos valdymo išlaidos				
XX 01 02 11 01	Komandiruočių ir reprezentacijų išlaidos	5	61 600 000		61 600 000
XX 01 02 11 02	Konferencijų ir posėdžių išlaidos	5	34 500 000		34 500 000
XX 01 02 11 03	Komitetų posėdžiai	5	26 700 000 <sup>(3)</sup>		26 700 000 <sup>(3)</sup>
XX 01 02 11 04	Studijos ir konsultacijos	5	15 000 000		15 000 000
XX 01 02 11 05	Vadybos ir informacinių sistemų plėtra	5	25 500 000		25 500 000
XX 01 02 11 06	Tolesnis mokymas ir vadybos mokymas	5	15 500 000		15 500 000
	<i>XX 01 02 11 punktas – Tarpinė suma</i>		178 800 000		178 800 000
XX 01 02 12	Kitos Komisijos delegacijų valdymo išlaidos				
XX 01 02 12 01	Komandiruotės, konferencijos ir reprezentacinės išlaidos	5	14 501 000		14 501 000
XX 01 02 12 02	Tolesnis pareigūnų mokymas	5	1 000 000		1 000 000
	<i>XX 01 02 12 punktas – Tarpinė suma</i>		15 501 000		15 501 000
	<i>XX 01 02 straipsnis – Tarpinė suma</i>		371 887 498		371 887 498
<b>XX 01 03</b>	<b>Išlaidos įrangai ir paslaugoms, Komisijos delegacijų pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos</b>				
XX 01 03 01	Komisijos išlaidos įrangai ir paslaugoms				
XX 01 03 01 03	Įranga ir baldai	5	79 457 000		79 457 000
XX 01 03 01 04	Aptarnavimas ir kitos eksploataavimo išlaidos	5	42 299 000		42 299 000
	<i>XX 01 03 01 punktas – Tarpinė suma</i>		121 756 000		121 756 000
XX 01 03 02	Komisijos delegacijų pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos				
XX 01 03 02 01	Įsigijimas, nuoma ir dėl šios veiklos susidariusios išlaidos	5	90 499 726 <sup>(4)</sup>		90 499 726 <sup>(4)</sup>

(1) 229 297 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

(2) 120 404 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

(3) 2 900 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

(4) 4 459 274 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

**XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas Papunktis	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
XX 01 03 02 02	Įranga, baldai, tiekimas ir aptarnavimas	5	35 367 314 <sup>(1)</sup>		35 367 314 <sup>(1)</sup>
	<i>XX 01 03 02 punktas – Tarpinė suma</i>		125 867 040		125 867 040
	<i>XX 01 03 straipsnis – Tarpinė suma</i>		247 623 040		247 623 040
<b>XX 01 05</b>	<b><i>Išlaidos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui</i></b>				
XX 01 05 01	Atlyginimai ir išmokos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui	1.1	177 853 000		177 853 000
	<i>XX 01 05 01 punktas – Tarpinė suma</i>		177 853 000		177 853 000
XX 01 05 02	Netiesioginių mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	61 869 000		61 869 000
	<i>XX 01 05 02 punktas – Tarpinė suma</i>		61 869 000		61 869 000
XX 01 05 03	Kitos netiesioginių mokslinių tyrimų srities valdymo išlaidos	1.1	79 567 000		79 567 000
	<i>XX 01 05 03 punktas – Tarpinė suma</i>		79 567 000		79 567 000
	<i>XX 01 05 straipsnis – Tarpinė suma</i>		319 289 000		319 289 000
	<b>XX 01 skyrius – Iš viso</b>		<b>2 712 695 538</b>		<b>2 712 695 538</b>

<sup>(1)</sup> 1 742 686 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

KOMISIJA

**XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)**XX 01 05 Išlaidos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui**

XX 01 05 01 Atlyginimai ir išmokos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
177 853 000		177 853 000

*Paaiškinimai*

Šios pastabos taikomos visoms politikos sritims (įmonių, energijos ir transporto, mokslinių tyrimų, informacinės visuomenės, žiniasklaidos ir žuvininkystės), susijusioms su netiesiogine veikla pagal septintąją mokslinių tyrimų bendrąją programą.

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su personalu, kuriam yra taikomi Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai ir kuris eina pareigas pagal patvirtintus steigimo planus bei dalyvauja netiesioginėje veikloje pagal branduolines ir nebranduolines programas, finansuoti.

Šiuos asignavimus personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimas
Pamatinė programa (branduolinė)	32 018 000
Pamatinė programa (nebranduolinė)	150 742 000
<b>Iš viso</b>	<b>182 760 000</b>

*Teisinis pagrindas*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/972/EB dėl specialiosios programos Idėjos, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 243).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/973/EB dėl specialiosios programos Žmonės, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 270).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/974/EB dėl specialiosios programos Pajėgumai, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 60).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 404).

XX 01 05 02 Netiesioginių mokslinių tyrimų išorės personalas

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
61 869 000		61 869 000

*Paaiškinimai*

Šios pastabos taikomos visoms politikos sritims (įmonių, energijos ir transporto, mokslinių tyrimų, informacinės visuomenės, žiniasklaidos ir žuvininkystės), susijusioms su netiesiogine veikla pagal septintąją mokslinių tyrimų bendrąją programą.

**XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)**XX 01 05** (tęsinys)

## XX 01 05 02 (tęsinys)

Šis asignavimas skirtas išorės personalo, dirbančio mokslinių tyrimų valdymo srityje ir atliekančio netiesioginius veiksmus pagal branduolines ir nebranduolines programas.

Šiuos asignavimus personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimas
Pamatinė programa (branduolinė)	1 509 000
Pamatinė programa (nebranduolinė)	41 458 000
<b>Iš viso</b>	<b>42 967 000</b>

*Teisinis pagrindas*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, igyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/972/EB dėl specialiosios programos Idėjos, igyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 243).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/973/EB dėl specialiosios programos Žmonės, igyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 270).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/974/EB dėl specialiosios programos Pajėgumai, igyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 60).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, igyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 404).

2002 m. birželio 3 d. Tarybos sprendimas 2002/668/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) šeštosios pamatinės branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 34), su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/444/Euratomas (OL L 127, 2004 4 29, p. 112).

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1), su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 786/2004/EB (OL L 138, 2004 4 30, p. 7).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/834/EB, patvirtinantis mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities integravimas ir stiprinimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/835/EB, priimančias mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 44).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/837/Euratomas, priimančias konkrečią mokslinių tyrimų ir mokymo branduolinės energijos srityje programą (Euratomas) (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 74).

KOMISIJA

**XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)**XX 01 05** (tęsinys)

## XX 01 05 03 Kitos netiesioginių mokslinių tyrimų srities valdymo išlaidos

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2	Nauja suma
79 567 000		79 567 000

*Paaiškinimai*

Šios pastabos taikomos visoms politikos sritims (įmonių, energijos ir transporto, mokslinių tyrimų, informacinės visuomenės, žiniasklaidos ir žuvininkystės), susijusioms su netiesiogine veikla pagal septintąją mokslinių tyrimų bendrąją programą.

Šis asignavimas skirtas kitoms mokslinių tyrimų valdymo išlaidoms, susijusioms su netiesiogine veikla pagal branduolines ir nebranduolines programas, finansuoti.

Šiuos asignavimus personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimas
Pamatinė programa (branduolinė)	6 019 000
Pamatinė programa (nebranduolinė)	73 760 000
<b>Iš viso</b>	<b>79 779 000</b>

*Teisinis pagrindas*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/972/EB dėl specialiosios programos Idėjos, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 243).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/973/EB dėl specialiosios programos Žmonės, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 270).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/974/EB dėl specialiosios programos Pajėgumai, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 60).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 404).

2002 m. birželio 3 d. Tarybos sprendimas 2002/668/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) šeštosios pamatinės branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 34), su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/444/Euratomas (OL L 127, 2004 4 29, p. 112).

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1), su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 786/2004/EB (OL L 138, 2004 4 30, p. 7).



**XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)**XX 01 05** (tęsinys)

## XX 01 05 03 (tęsinys)

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/834/EB, patvirtinantis mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities integravimas ir stiprinimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/835/EB, priimančias mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 44).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/837/Euratomas, priimančias konkrečią mokslinių tyrimų ir mokymo branduolinės energijos srityje programą (Euratomas) (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 74).

KOMISIJA

**02 ANTRAŠTINĖ DALIS****ĮMONĖS****Bendrieji tikslai**

Šios politikos srities tikslas – padaryti Europos Sąjungos ekonomiką konkurencingiausia, dinamiškiausia ir paremtą žiniomis, gerinant jos verslumą ir novatoriškumą bei gaunant didesnę naudą iš vidaus rinkos.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 01	ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	120 400 674	120 400 674			120 400 674	120 400 674
02 02	KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERSLUMAS	157 940 000	137 336 000			157 940 000	137 336 000
02 03	PREKIŲ VIDAUS RINKA IR POLITIKOS KRYPTYS PAGAL SEKTORIUS	70 185 000	73 127 000			70 185 000	73 127 000
02 04	BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS	171 716 000	233 007 000		- 24 370 114	171 716 000	208 636 886
02 49	ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	160 000			—	160 000
	<b>02 antraštinė dalis – Iš viso</b>	<b>520 241 674</b>	<b>564 030 674</b>		<b>- 24 370 114</b>	<b>520 241 674</b>	<b>539 660 560</b>

## 02 ANTRAŠTINĖ DALIS

## ĮMONĖS

## 02 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 04	BENDRADARBIAVIMAS. KOS- MOSAS IR SAUGUMAS							
<b>02 04 01</b>	<b>Saugumas ir kosmoso moksliniai tyrimai</b>							
02 04 01 01	Kosmoso moksliniai tyrimai	1.1	86 768 000	57 261 101	- 12 310 215	86 768 000	44 950 886	
02 04 01 02	Saugumo tyrimai	1.1	84 948 000	56 059 899	- 12 059 899	84 948 000	44 000 000	
	02 04 01 straipsnis – Tarpinė suma		171 716 000	113 321 000	- 24 370 114	171 716 000	88 950 886	
<b>02 04 02</b>	<b>Parengiamieji veiksmai Europos saugumo moksliniams tyrimams gerinti</b>							
	02 04 02 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	6 000 000		p.m.	6 000 000	
	02 04 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	6 000 000		p.m.	6 000 000	
<b>02 04 03</b>	<b>Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įnašų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai</b>							
	02 04 03 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	
	02 04 03 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	
<b>02 04 04</b>	<b>Ankstesnių mokslinių tyrimų programų pabaigimas</b>							
02 04 04 01	Ankstesnių (atliktų iki 2003 m.) programų pabaigimas	1.1	—	10 988 000		—	10 988 000	
02 04 04 02	Šeštosios Bendrijos pagrindų programos pabaigimas (2003–2006 m.)	1.1	—	102 698 000		—	102 698 000	
	02 04 04 straipsnis – Tarpinė suma		—	113 686 000		—	113 686 000	
	<b>02 04 skyrius – Iš viso</b>		<b>171 716 000</b>	<b>233 007 000</b>	<b>- 24 370 114</b>	<b>171 716 000</b>	<b>208 636 886</b>	

KOMISIJA

**02 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS** (tęsinys)**02 04 01 Saugumas ir kosmoso moksliniai tyrimai**

## 02 04 01 01 Kosmoso moksliniai tyrimai

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
86 768 000	57 261 101		- 12 310 215	86 768 000	44 950 886

Numatomas mokėjimų pagal įsipareigojimus tvarkaraštis:

Įsipareigojimai	Mokėjimai				
	2006	2007	2008	2009	Vėlesni ir kiti metai
Neįvykdyti ankstesnių nei 2006 m. įsipareigojimai					
Vėl paskirstyti ir (arba) iš 2005 m. perkelti įsipareigojimų asignavimai					
2006 m. asignavimai					
2007 m. asignavimai	86 768 000	44 950 886	5 412 000	17 354 000	19 051 114
Iš viso	86 768 000	44 950 886	5 412 000	17 354 000	19 051 114

*Paaiškinimai*

Šioje srityje vykdomų veiksmų tikslas yra:

- remti Europos kosmoso programą sutelkiant dėmesį į taikomąsias programas, pvz., GMES, užtikrinant naudą piliečiams ir Europos kosmoso pramonės konkurencingumui. Tai prisidės prie Europos kosmoso politikos vystymo, papildys valstybių narių ir kitų svarbių suinteresuotųjų šalių, tarp jų ir Europos kosmoso agentūros, pastangas.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

*Teisinis pagrindas*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

**02 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS** (tęsinys)**02 04 01** (tęsinys)

## 02 04 01 02 Saugumo tyrimai

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
84 948 000	56 059 899		- 12 059 899	84 948 000	44 000 000

Numatomas mokėjimų pagal įsipareigojimus tvarkaraštis:

Įsipareigojimai	Mokėjimai				
	2006	2007	2008	2009	Vėlesni ir kiti metai
Neįvykdyti ankstesnių nei 2006 m. įsipareigojimai					
Vėl paskirstyti ir (arba) iš 2005 m. perkelti įsipareigojimų asignavimai					
2006 m. asignavimai					
2007 m. asignavimai	84 948 000	44 000 000	12 000 000	16 000 000	12 948 888
Iš viso	84 948 000	44 000 000	12 000 000	16 000 000	12 948 888

*Paaiškinimai*

Šioje srityje vykdomų veiksmų tikslas yra:

- plėtoti technologijas ir žinias siekiant sukurti į civilines reikmes orientuotus pajėgumus, reikalingus užtikrinti piliečių apsaugą nuo terorizmo ir nusikalstamumo grėsmių, taip pat nuo nenumatytų atsitikimų – stichinių nelaimių ar pramoninių avarių – poveikio ir padarinių; užtikrinti optimalų ir darnų esamų ir plėtojamų technologijų panaudojimą užtikrinant Europos saugumą, laikantis pagrindinių žmogaus teisių; ir skatinti saugumo priemonių tiekėjų ir vartotojų bendradarbiavimą; tuo pačiu metu atliekama veikla stiprinti Europos saugumo pramonės technologinę bazę ir jos konkurencingumą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

*Teisinis pagrindas*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

KOMISIJA

**08 ANTRAŠTINĖ DALIS****MOKSLINIAI TYRIMAI****Bendrieji tikslai**

Komisijos politikos iniciatyvos užbaigiant Europos mokslinių tyrimų erdvę yra sudarytos, išvystytos ir vykdomos šioje politikos srityje.

Europos moksliniai tyrimai prisideda prie kitų Bendrijos politikos sričių tikslų įgyvendinimo ir tuo pačiu skatina įtraukti mokslinių tyrimų politikos reikmes į šias politikos sritis.

Europos mokslinių tyrimų erdvei užbaigti būtini Bendrijos veiksmai, ypač mokslinių tyrimų ir technologijų plėtotės pagrindų programos, yra sudaryti ir įgyvendinti šioje politikos srityje.

Ši sritis prisideda įgyvendinant Lisabonos strategiją dėl užimtumo, tarptautinio konkurencingumo, ekonominių reformų ir socialinės sanglaudos Europos Sąjungoje, ypač dėl švietimo, profesinio mokymo, mokslinių tyrimų ir inovacijų organizavimo.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
08 01	MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	237 872 302	237 872 302			237 872 302	237 872 302
08 02	BENDRADARBIAVIMAS. SVEIKATOS PRIEŽIŪRA	688 163 000	65 000 000			688 163 000	65 000 000
08 03	BENDRADARBIAVIMAS. MAISTO PRODUKTAI, ŽEMĖS ŪKIS, ŽUVININKYSTĖ IR BIOTECHNOLOGIJOS	204 559 000	11 610 000			204 559 000	11 610 000
08 04	BENDRADARBIAVIMAS. NANOMOKSLAI, NANOTECHNOLOGIJOS, MEDŽIAGOS IR NAUJOS GAMYBOS TECHNOLOGIJOS	390 363 000	10 000 000			390 363 000	10 000 000
08 05	BENDRADARBIAVIMAS. ENERGETIKA	121 023 000	30 000 000			121 023 000	30 000 000
08 06	BENDRADARBIAVIMAS. APLINKA (ĮSKAITANT KLIMATO KAITĄ)	214 179 000	10 000 000			214 179 000	10 000 000
08 07	BENDRADARBIAVIMAS. TRANSPORTAS (ĮSKAITANT AERONAUTIKĄ)	339 999 000	20 000 000			339 999 000	20 000 000
08 08	BENDRADARBIAVIMAS. SOCIALINIAI EKONOMINIAI MOKSLAI IR HUMANITARINIAI MOKSLAI	68 617 000	3 000 000			68 617 000	3 000 000
08 09	BENDRADARBIAVIMAS. RIZIKOS PASIDALIJIMO FINANSINĖ PRIEMONĖ (EIB)	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 10	IDĖJOS	260 843 000	2 000 000			260 843 000	2 000 000
08 11	ŽMONĖS	430 179 000	6 000 000			430 179 000	6 000 000
08 12	PAJĖGUMAI. MOKSLINIŲ TYRIMŲ INFRASTRUKTŪROS	136 197 000	30 000 000			136 197 000	30 000 000
08 13	PAJĖGUMAI. MVĮ SKIRTI MOKSLINIAI TYRIMAI	120 566 000	25 000 000			120 566 000	25 000 000
08 14	PAJĖGUMAI. ŽINIŲ REGIONAI	9 947 000	4 397 000			9 947 000	4 397 000

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
08 15	PAJĖGUMAI. MOKSLINIŲ TYRIMŲ POTENCIALAS	24 837 000	p.m.			24 837 000	p.m.
08 16	PAJĖGUMAI. MOKSLAS VISUOMENĖJE	37 358 000	5 200 000	- 7 600 000	- 2 700 000	29 758 000	2 500 000
08 17	PAJĖGUMAI. TARPTAUTINIO BENDRADARBIAVIMO VEIKLA	17 075 000	5 100 000			17 075 000	5 100 000
08 18	PAJĖGUMAI. RIZIKOS PASIDALIJIMO FINANSINĖ PRIEMONĖ (EIB)	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 19	EURATOMAS. TERMOBRANDUOLINĖS SINTEZĖS ENERGIJA	213 881 000	68 000 000			213 881 000	68 000 000
08 20	EURATOMAS. BRANDUOLIO DALIJIMASIS IR RADIACINĖ SAUGA	49 000 000	10 000 000			49 000 000	10 000 000
08 21	ANKSTESNIŲ PAGRINDŲ PROGRAMŲ IR KITOS VEIKLOS PABAIGIMAS	p.m.	2 150 074 000			p.m.	2 150 074 000
08 22	ANGLIŲ IR PLIENO MOKSLINIŲ TYRIMŲ FONDO MOKSLINIŲ TYRIMŲ PROGRAMA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 23	PAJĖGUMAI – PARAMA NUOSEKLIAM MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS PLĖTOJIMUI			7 600 000	2 700 000	7 600 000	2 700 000
	<b>08 antraštinė dalis – Iš viso</b>	<b>3 564 658 302</b>	<b>2 693 253 302</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 564 658 302</b>	<b>2 693 253 302</b>

#### Paaiškinimai

Šios pastabos taikomos visoms šios antraštinės dalies išlaidų kategorijoms (išskyrus 08 22 skyrių).

Šie asignavimai bus panaudoti pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1906/2006, nustatantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1) ir 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

Visiems šios antraštinės dalies asignavimams taikomas toks pat mažų ir vidutinių įmonių (MVĮ) apibrėžimas, koks taikomas specialiose horizontaliose MVĮ programose tos pačios pamatinės programos kontekste. Apibrėžimas: „Tinkama MVĮ yra juridinis asmuo, atitinkantis Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB nustatytą apibrėžimą, kuris nėra mokslinių tyrimų centras, mokslinių tyrimų institutas, pagal sutartį dirbanti mokslinių tyrimų organizacija arba konsultacijų bendrovė“. Visa pagal Septintąją bendrąją programą vykdoma mokslinių tyrimų veikla turi būti atliekama laikantis pagrindinių etikos principų (pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1) 6 straipsnio 1 dalį), įskaitant reikalavimus dėl gyvūnų gerovės. Tai visų pirma apima Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje išdėstytus principus. Ypatingas dėmesys bus skiriamas moterų dalyvavimui ir vaidmeniui mokslo ir tyrimų veikloje stiprinti.

Į šiuos straipsnius ir punktus taip pat įrašomos Europai svarbių Komisijos organizuotų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, praktinių seminarų ir kursų išlaidos, aukšto lygio mokslinių ir technologinių analizių ir vertinimų, atliktų Komisijos vardu, kurių tikslas – iššvalgyti naujas tyrimų sritis, kuriose Komisija galėtų vykdyti savo veiklą, *inter alia*, Europos tyrimų erdvės kontekste, ir priemonių, kuriomis siekiama vykdyti programų monitoringą ir skleisti jų rezultatus, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes pagrindų programas, finansavimas.

## KOMISIJA

Šie asignavimai taip pat finansuoja administracines išlaidas, tarp jų – personalo išlaidas, nepriklausomai nuo to, ar jam taikomi tarnybos nuostatai, informavimo, leidinių, administracinės ir techninės veiklos išlaidas bei tam tikras kitas vidaus infrastruktūros išlaidas, susijusias su priemonės, kurios neatskiriama dalį sudaro, tikslų įgyvendinimu, įskaitant veiksmus ir iniciatyvas, reikalingus Bendrijos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros strategijai parengti ir jos monitoringui vykdyti.

Kai kurių iš šių projektų atveju yra numatyta galimybė trečiosioms šalims arba trečiųjų šalių organizacijoms dalyvauti Europos bendradarbiavimo mokslinių ir technologinių tyrimų srities programose. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 6 punktus ir todėl remiantis Finansinio reglamento 18 straipsniu galės būti skiriami papildomi asignavimai.

Visos įplaukos iš trečiųjų šalių, kurios kartu su Bendrija finansuoja projektų išlaidas (Europos laisvos prekybos asociacijos valstybių narių įmonių, pramonės konsorciūmų ir t. t.), įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 5 straipsnyje, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie teikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukos iš išorės organizacijų įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Papildomi asignavimai bus skiriami pagal 08 21 04 straipsnį.

Norint pasiekti tikslą, kad iš šių asignavimų finansuojamuose projektuose dalyvautų 15 proc. MVĮ, kaip nustatyta reglamente, būtina imtis konkretnių veiksmų. Turėtų būti sudaryta galimybė gauti finansavimą MVĮ skirtų konkrečių programų reikalavimus atitinkantiems projektams vykdyti pagal teminę programą, jei šie projektai atitinka būtinus (teminius) reikalavimus.



## 08 ANTRAŠTINĖ DALIS

## MOKSLINIAI TYRIMAI

## 08 16 SKYRIUS — PAJĖGUMAI. MOKSLAS VISUOMENĖJE

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 16	PAJĖGUMAI. MOKSLAS VISUOMENĖJE							
<b>08 16 01</b>	<b>Pajėgumai. Mokslas visuomenėje</b>	1.1	37 358 000	5 200 000	- 7 600 000	- 2 700 000	29 758 000	2 500 000
	08 16 01 straipsnis – Tarpinė suma		37 358 000	5 200 000	- 7 600 000	- 2 700 000	29 758 000	2 500 000
	<b>08 16 skyrius – Iš viso</b>		<b>37 358 000</b>	<b>5 200 000</b>	<b>- 7 600 000</b>	<b>- 2 700 000</b>	<b>29 758 000</b>	<b>2 500 000</b>

## 08 16 01

## Pajėgumai. Mokslas visuomenėje

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
37 358 000	5 200 000	- 7 600 000	- 2 700 000	29 758 000	2 500 000

Numatomas mokėjimų pagal įsipareigojimus tvarkaraštis:

Įsipareigojimai	Mokėjimai				
	2006	2007	2008	2009	Vėlesni ir kiti metai
Neįvykdyti ankstesnių nei 2006 m. įsipareigojimai					
Vėl paskirstyti ir (arba) iš 2005 m. perkelti įsipareigojimų asignavimai					
2006 m. asignavimai					
2007 m. asignavimai	37 358 000	5 200 000	10 600 000	10 170 000	11 388 000
Iš viso	37 358 000	5 200 000	10 600 000	10 170 000	11 388 000

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Kad būtų sukurta veiksminga ir demokratiška Europos žinių visuomenė, pagal šią išlaidų kategoriją vykdomos veiklos tikslas – skatinti darnų mokslinių ir technologinių siekių ir atitinkamų mokslinių tyrimų politikos kryptių integravimą į Europos socialinį tinklą.

Vykdamą veiklą pagal šią išlaidų kategoriją remiamas nacionalinės mokslinių tyrimų politikos koordinavimas ir su moksliniais tyrimais susijusių politikos sričių ir pramonės strategijų analizė.

KOMISIJA

**08 16 SKYRIUS — PAJĖGUMAI. MOKSLAS VISUOMENĖJE** (tęsinys)**08 16 01** (tęsinys)

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

*Teisinis pagrindas*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

**08 23 SKYRIUS — PAJĖGUMAI – PARAMA NUOSEKLIAM MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS PLĖTOJIMUI**

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
08 23	PAJĖGUMAI – PARAMA NUOSEKLIAM MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS PLĖTOJIMUI							
<b>08 23 01</b>	<b>Pajėgumai – Parama nuosekliam mokslinių tyrimų politikos plėtojimui</b>				7 600 000	2 700 000	7 600 000	2 700 000
	08 23 01 straipsnis – Tarpinė suma				7 600 000	2 700 000	7 600 000	2 700 000
	<b>08 23 skyrius – Iš viso</b>				<b>7 600 000</b>	<b>2 700 000</b>	<b>7 600 000</b>	<b>2 700 000</b>

**08 23 01 Pajėgumai – Parama nuosekliam mokslinių tyrimų politikos plėtojimui**

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
	7 600 000	2 700 000	7 600 000	2 700 000

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Pagrindinis Lisabonos strategijos ekonomikos augimui ir darbo vietų kūrimui tikslas – iki 3 % padidinti investicijas moksliniams tyrimams ir plėtrai bei padidinti investicijų veiksmingumą. Todėl darnios politikos kūrimas siekiant viešųjų ir privačiųjų investicijų į mokslinius tyrimus pusiausvyros yra pagrindinis valstybinių valdžios institucijų rūpestis. Veiksmams pagal šią išlaidų kategoriją bus remiamas veiksmingos ir darnios mokslinių tyrimų politikos kūrimas regioniniu, nacionaliniu ir Bendrijos lygmeniu, teikiant struktūrizuotą informaciją, rodiklius ir analizes, ir veiksmams bus siekiama koordinuoti mokslinių tyrimų politiką, visų pirma mokslinių tyrimų politikoje taikant atvirą koordinavimo metodą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

*Teisinis pagrindas*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

KOMISIJA

**13 ANTRAŠTINĖ DALIS**  
**REGIONINĖ POLITIKA**

**Bendrieji tikslai**

Šios politikos srities tikslas – stiprinti ekonominę ir socialinę sanglaudą mažinant skirtumus tarp Europos Sąjungos regioninio vystymosi lygių.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	REGIONINĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	83 281 692	83 281 692			83 281 692	83 281 692
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS POLITIKOS INTERVENCIJOS	27 198 620 860	21 486 901 769			27 198 620 860	21 486 901 769
13 04	SANGLAUDOS FONDAS	7 121 426 147	4 943 079 985			7 121 426 147	4 943 079 985
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI INTERVENCIJA STRUKTŪRINĖS POLITIKOS SRITYJE	219 950 000	635 450 000			219 950 000	635 450 000
13 06	SOLIDARUMO FONDAS	p.m.	p.m.	24 370 114	24 370 114	24 370 114	24 370 114
	<b>13 antraštinė dalis – Iš viso</b>	<b>34 623 278 699</b>	<b>27 148 713 446</b>	<b>24 370 114</b>	<b>24 370 114</b>	<b>34 647 648 813</b>	<b>27 173 083 560</b>

## 13 ANTRAŠTINĖ DALIS

## REGIONINĖ POLITIKA

## 13 06 SKYRIUS — SOLIDARUMO FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 06	SOLIDARUMO FONDAS							
<b>13 06 01</b>	<b>Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės</b>	3.2	p.m.	p.m.	24 370 114	24 370 114	24 370 114	24 370 114
	13 06 01 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.	24 370 114	24 370 114	24 370 114	24 370 114
<b>13 06 02</b>	<b>Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės, kurios derasi dėl stojimo</b>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 06 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>13 06 skyrius – Iš viso</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>24 370 114</b>	<b>24 370 114</b>	<b>24 370 114</b>	<b>24 370 114</b>

**13 06 01** *Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės*

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 2		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	24 370 114	24 370 114	24 370 114	24 370 114

Numatomas mokėjimų pagal įsipareigojimus tvarkaraštis:

Įsipareigojimai		Mokėjimai				
		2006	2007	2008	2009	Vėlesni ir kiti metai
Neįvykdyti ankstesnių nei 2006 m. įsipareigojimai						
Vėl paskirstyti ir (arba) iš 2005 m. perkelti įsipareigojimų asignavimai	92 880 830					
2006 m. asignavimai	14 798 589					
2007 m. asignavimai	24 370 114		24 370 114			
Iš viso	132 049 533		24 370 114			

*Paaiškinimai*

Šiame straipsnyje įrašomi asignavimai, susiję su Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizavimu stichinių, aplinkos arba technologinių nelaimių valstybėse narėse atveju.

KOMISIJA

**13 06 SKYRIUS — SOLIDARUMO FONDAS** (tęsinys)**13 06 01** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 311, 2002 11 14, p. 3).

... Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. ..., įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL ... L ..., ..., p. ...).

*Susiję teisės aktai*

2002 m. lapkričio 7 d. tarpinstitucinis susitarimas tarp Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dėl Europos Sąjungos solidarumo fondo finansavimo, papildantis 1999 m. gegužės 6 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto vykdymo tvarkos ir biudžeto procedūros tobulinimo (OL C 283, 2002 11 20, p. 1).

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, įsteigiančio Europos Sąjungos solidarumo fondą (COM(2005) 108 galutinis).

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

**2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 3****GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

(2007/524/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 272 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl bendrajam Europos Bendrijų biudžetui taikomo finansinio reglamento <sup>(1)</sup>, ypač į jo 37 ir 38 straipsnius,atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2006 m. gruodžio 14 d. <sup>(2)</sup>,atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto drausmės ir patikimo finansų valdymo <sup>(3)</sup>,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų preliminarų taisomojo biudžeto projektą Nr. 4, kurį Komisija pateikė 2007 m. balandžio 13 d.,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų taisomojo biudžeto projektą Nr. 3, kurį Taryba patvirtino 2007 m. gegužės 14 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 7 d. priimtą Europos Parlamento rezoliuciją,

kadangi procedūra, nustatyta Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje, įvykdyta,

PAREIŠKIA, KAD:

*Vienintelis straipsnis*

2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomasis biudžetas Nr. 3 yra galutinai patvirtintas.

Priimta Briuselyje 2007 m. birželio 7 d.

*Pirmininkas*  
H.-G. PÖTTERING

---

<sup>(1)</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).<sup>(2)</sup> OL L 77, 2007 3 16, p. 1.<sup>(3)</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.





**EUROPOS SĄJUNGOS 2007 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO Nr. 3  
PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

TURINYS

Puslapis

**BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ**

A. Įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas .....	41
B. Bendroji įplaukų suvestinė pagal biudžeto išlaidų kategorijas .....	51
— 1 antraštinė dalis: Nuosavi ištekliai .....	51
— 3 antraštinė dalis: Perteklius, likučiai ir patikslinimai .....	54



## A. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

## BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2007 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimo 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

## IŠLAIDOS

Aprašymas	2007 m. biudžetas <sup>(1)</sup>	2006 m. biudžetas <sup>(2)</sup>	Pokyčiai (%)
1. Tvarus augimas	44 837 060 205	35 865 973 075	+ 25,01
2. Gamtos išteklių apsauga ir valdymas	54 718 545 736	54 579 470 941	+ 0,25
3. Pilietiškumas, laisvė, saugumas ir teisingumas	1 201 955 766	1 162 155 453	+ 3,42
4. ES – pasaulio partnerė	7 352 746 732	8 093 291 458	- 9,15
5. Administravimas	6 942 264 030	6 604 078 362	+ 5,12
6. Kompensacijos	444 646 152	1 073 500 332	- 58,58
<b>Visos išlaidos <sup>(3)</sup></b>	<b>115 497 218 621</b>	<b>107 378 469 621</b>	<b>+ 7,56</b>

<sup>(1)</sup> Įskaitant TB Nr. 1 – Nr. 3/2007.  
<sup>(2)</sup> Šiame stulpelyje esantys skaičiai atitinka 2006 m. biudžeto skaičius (OL L 78, 2006 3 15, p. 1) bei taisomuosius biudžetus nuo 1 iki 6/2006.  
<sup>(3)</sup> Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“

## ĮPLAUKOS

Aprašymas	2007 m. biudžetas <sup>(1)</sup>	2006 m. biudžetas <sup>(2)</sup>	Pokyčiai (%)
Įvairios pajamos (4–9 antraštinės dalys)	1 209 273 561	2 349 189 094	– 48,52
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	1 847 631 711	2 410 079 591	– 23,34
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs dėl perkėlimo iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (3 0 skyrius, 3 0 1 straipsnis)	p.m.	p.m.	
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p.m.	92 730 000	
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto ir bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p.m.	1 516 079 442	
<b>Visos pajamos (3–9 antraštinės dalys)</b>	<b>3 056 905 272</b>	<b>6 368 078 127</b>	<b>– 52,00</b>
Grynoji muitų, žemės ūkio ir cukraus mokesčių suma (1 0, 1 1 ir 1 2 skyriai)	17 307 700 000	14 888 900 000	+ 16,25
PVM nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	17 827 409 252	17 200 276 121	+ 3,65
Iš papildomų išteklių finansuotinas likutis (nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, 3 ir 4 lentelės, 1 4 skyrius)	77 305 204 097	68 921 215 373	+ 12,16
<b>Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnyje <sup>(3)</sup>, finansuoti asignavimai</b>	<b>112 440 313 349</b>	<b>101 010 391 494</b>	<b>+ 11,32</b>
<b>Visos pajamos <sup>(4)</sup></b>	<b>115 497 218 621</b>	<b>107 378 469 621</b>	<b>+ 7,56</b>

(1) Įskaitant TB Nr. 1 – Nr. 3/2007.

(2) Šiame stulpelyje esantys skaičiai atitinka 2006 m. biudžeto skaičius (OL L 78, 2006 3 15, p. 1) bei taisamuosius biudžetus nuo 1 iki 6/2006.

(3) 2007 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatomi remiantis 2006 m. gegužės 19 d. Nuosavų išteklių patariamojo komiteto 136-ame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis.

(4) Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

## 1 LENTELE

Suderintos pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazės ribojimo apskaičiavimas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės <sup>(1)</sup>	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgija	1 377 090 000	3 254 093 000	50	1 627 046 500	1 377 090 000	
Bulgarija	133 630 000	250 734 000	50	125 367 000	125 367 000	Bulgarija
Čekija	670 499 000	1 101 606 000	50	550 803 000	550 803 000	Čekija
Danija	891 726 000	2 259 663 000	50	1 129 831 500	891 726 000	
Vokietija	9 919 942 000	23 148 221 000	50	11 574 110 500	9 919 942 000	
Estija	69 946 000	124 726 000	50	62 363 000	62 363 000	Estija
Graikija	1 134 499 000	2 032 580 000	50	1 016 290 000	1 016 290 000	Graikija
Ispanija	6 192 350 000	10 078 570 000	50	5 039 285 000	5 039 285 000	Ispanija
Prancūzija	8 907 804 000	18 438 795 000	50	9 219 397 500	8 907 804 000	
Airija	915 297 000	1 563 390 000	50	781 695 000	781 695 000	Airija
Italija	5 792 627 000	14 678 365 000	50	7 339 182 500	5 792 627 000	
Kipras	117 035 000	147 960 000	50	73 980 000	73 980 000	Kipras
Latvija	76 233 000	166 638 000	50	83 319 000	76 233 000	
Lietuva	101 663 000	244 476 000	50	122 238 000	101 663 000	
Liuksemburgas	151 455 000	260 122 000	50	130 061 000	130 061 000	Liuksemburgas
Vengrija	385 117 000	878 113 000	50	439 056 500	385 117 000	
Malta	38 849 000	48 143 000	50	24 071 500	24 071 500	Malta
Nyderlandai	2 559 999 000	5 346 690 000	50	2 673 345 000	2 559 999 000	
Austrija	1 142 499 000	2 624 363 000	50	1 312 181 500	1 142 499 000	
Lenkija	1 273 783 000	2 639 229 000	50	1 319 614 500	1 273 783 000	
Portugalija	949 154 000	1 544 415 000	50	772 207 500	772 207 500	Portugalija
Rumunija	384 105 000	1 028 555 000	50	514 277 500	384 105 000	
Slovėnija	159 684 000	304 908 000	50	152 454 000	152 454 000	Slovėnija
Slovakija	170 762 000	454 120 000	50	227 060 000	170 762 000	
Suomija	737 236 000	1 688 352 000	50	844 176 000	737 236 000	
Švedija	1 330 523 000	3 120 578 000	50	1 560 289 000	1 330 523 000	
Jungtinė Karalystė	9 693 423 000	19 514 935 000	50	9 757 467 500	9 693 423 000	
<b>Iš viso</b>	<b>55 276 930 000</b>	<b>116 942 340 000</b>		<b>58 471 170 000</b>	<b>53 473 109 000</b>	

(<sup>1</sup>) Naudojama bazė neviršija 50 % bendrųjų nacionalinių pajamų.

**Vienodo pareikalavimo tarifo nuosaviems ištekliams iš PVM apskaičiavimas  
(Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 4 dalis)**

Vienodas tarifas (%) = maksimalus pareikalavimo tarifas – išaldytas tarifas

**A. 2007 m. nustatytas maksimalus pareikalavimo tarifas yra 0,50 %.**

**B. Jungtinei Karalystei palankaus biudžeto disbalanso koregavimu išaldyto tarifo nustatymas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas, 2 straipsnio 4 dalies b punktas):**

**1) ribotos finansinės naštos šalių teorinės dalies apskaičiavimas:**

Pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas, 5 straipsnio 1 dalį Vokietijos (D), Nyderlandų (NL), Austrijos (A) ir Švedijos (S) finansinis įnašas apribojamas iki vienos ketvirtosios jų įprastinės dalies.

*Formulė ribotos finansinės naštos šaliai, pvz., Vokietijai:*

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = [Vokietijos apribota PVM bazė / (ES apribota PVM bazė – UK apribota PVM bazė)] × 1/4 × koregavimas Jungtinei Karalystei

*Pavyzdys: Vokietija:*

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = 9 919 942 000 / (53 473 109 000 – 9 693 423 000) × 1/4 × 5 251 202 631 = 297 464 591

**2) išaldyto tarifo apskaičiavimas**

Išaldytas tarifas = [koregavimas UK – teoriniai PVM įnašai (D + NL + A + S)] / [ES apribota PVM bazė – apribotos PVM bazės (UK + D + NL + A + S)]

Išaldytas tarifas = 5 251 202 631 – (297 464 591 + 76 765 475 + 34 259 575 + 39 897 761)] / [53 473 109 000 – (9 693 423 000 + 9 919 942 000 + 2 559 999 000 + 1 142 499 000 + 1 330 523 000)]

Išaldytas tarifas = 0,166609823430018 %

**Vienodas tarifas**

**0,5 % – 0,166609823430018 % = 0,333390176569982 %**

## 2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Maksimalus PVM pareikalavimo tarifas (%)	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	PVM nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgija	1 377 090 000	0,50	0,333390177	459 108 278
Bulgarija	125 367 000	0,50	0,333390177	41 796 126
Čekija	550 803 000	0,50	0,333390177	183 632 309
Danija	891 726 000	0,50	0,333390177	297 292 689
Vokietija	9 919 942 000	0,50	0,333390177	3 307 211 215
Estija	62 363 000	0,50	0,333390177	20 791 212
Graikija	1 016 290 000	0,50	0,333390177	338 821 103
Ispanija	5 039 285 000	0,50	0,333390177	1 680 048 116
Prancūzija	8 907 804 000	0,50	0,333390177	2 969 774 348
Airija	781 695 000	0,50	0,333390177	260 609 434
Italija	5 792 627 000	0,50	0,333390177	1 931 204 938
Kipras	73 980 000	0,50	0,333390177	24 664 205
Latvija	76 233 000	0,50	0,333390177	25 415 333
Lietuva	101 663 000	0,50	0,333390177	33 893 446
Liuksemburgas	130 061 000	0,50	0,333390177	43 361 060
Vengrija	385 117 000	0,50	0,333390177	128 394 225
Malta	24 071 500	0,50	0,333390177	8 025 202
Nyderlandai	2 559 999 000	0,50	0,333390177	853 478 519
Austrija	1 142 499 000	0,50	0,333390177	380 897 943
Lenkija	1 273 783 000	0,50	0,333390177	424 666 739
Portugalija	772 207 500	0,50	0,333390177	257 446 395
Rumunija	384 105 000	0,50	0,333390177	128 056 834
Slovėnija	152 454 000	0,50	0,333390177	50 826 666
Slovakija	170 762 000	0,50	0,333390177	56 930 373
Suomija	737 236 000	0,50	0,333390177	245 787 240
Švedija	1 330 523 000	0,50	0,333390177	443 583 298
Jungtinė Karalystė	9 693 423 000	0,50	0,333390177	3 231 692 006
<b>Iš viso</b>	<b>53 473 109 000</b>			<b>17 827 409 252</b>

## 3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir nuosavų išteklių iš bendrųjų nacionalinių pajamų paskirstymas, remiantis Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punktu (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi išteklių	„Papildoma bazė“, nuosavi išteklių pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 254 093 000		2 151 131 263
Bulgarija	250 734 000		165 748 719
Čekija	1 101 606 000		728 221 076
Danija	2 259 663 000		1 493 759 313
Vokietija	23 148 221 000		15 302 224 573
Estija	124 726 000		82 450 624
Graikija	2 032 580 000		1 343 645 182
Ispanija	10 078 570 000		6 662 479 226
Prancūzija	18 438 795 000		12 189 039 579
Airija	1 563 390 000		1 033 485 246
Italija	14 678 365 000		9 703 192 207
Kipras	147 960 000		97 809 553
Latvija	166 638 000	0,6610540 (1)	110 156 720
Lietuva	244 476 000		161 611 843
Liuksemburgas	260 122 000		171 954 694
Vengrija	878 113 000		580 480 130
Malta	48 143 000		31 825 124
Nyderlandai	5 346 690 000		3 534 450 924
Austrija	2 624 363 000		1 734 845 714
Lenkija	2 639 229 000		1 744 672 943
Portugalija	1 544 415 000		1 020 941 746
Rumunija	1 028 555 000		679 930 419
Slovėnija	304 908 000		201 560 659
Slovakija	454 120 000		300 197 852
Suomija	1 688 352 000		1 116 091 879
Švedija	3 120 578 000		2 062 870 635
Jungtinė Karalystė	19 514 935 000		12 900 426 254
<b>Iš viso</b>	<b>116 942 340 000</b>		<b>77 305 204 097</b>

(1) Tarifo apskaičiavimas: (77 305 204 097) / (116 942 340 000) = 0,661054021126993 %.



## 4 LENTELE

2006 m. biudžeto disbalanso koregavimas Jungtinės Karalystės naudai pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 4 straipsnį  
(1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas <sup>(1)</sup> (%)	Suma
1. Jungtinės Karalystės bendrų neapribotų PVM bazių dalis (%)	17,5894	
2. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	8,6985	
3. (1) – (2)	8,8909	
<b>4. Bendros paskirstytos išlaidos</b>		<b>100 442 931 519</b>
5. Pasirengimo narystei išlaidos <sup>(2)</sup>		1 815 757 317
6. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		98 627 174 202
7. Pradinė Jungtinės Karalystės palankios korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		5 787 446 312
8. JK pranašumas <sup>(3)</sup>		528 700 814
9. Pagrindinė kompensacija Jungtinei Karalystei = (7) – (8)		5 258 745 498
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių <sup>(4)</sup>		7 542 868
11. Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (9) – (10)		5 251 202 631
<sup>(1)</sup> Suapvalintos procentinės dalys. <sup>(2)</sup> Pasirengimo narystei išlaidų suma atitinka mokėjimus, kurie dešimčiai naujų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004 m. ir 2005 m. ES BVP defliatorių. Ši suma atskaitoma iš visų paskirstytų išlaidų, siekiant garantuoti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos prieš plėtrą, tokios liktų ir po plėtros. <sup>(3)</sup> JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei. <sup>(4)</sup> Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių surinkimo išlaidoms padengti.		

## 5 LENTELĖ

Jungtinės Karalystės korekcijos finansavimo apskaičiavimas (– 5 251 202 631 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	Bendrųjų nacionalinių pajamų bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Koregavimui pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,78	3,34	5,15		1,36	4,70	246 671 369
Bulgarija	0,21	0,26	0,40		0,10	0,36	19 006 494
Čekija	0,94	1,13	1,74		0,46	1,59	83 505 499
Danija	1,93	2,32	3,58		0,94	3,26	171 290 177
Vokietija	19,79	23,76	0,00	– 17,82	0,00	5,94	311 914 289
Estija	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	9 454 657
Graikija	1,74	2,09	3,22		0,85	2,93	154 076 510
Ispanija	8,62	10,34	15,95		4,20	14,55	763 990 047
Prancūzija	15,77	18,93	29,18		7,69	26,62	1 397 723 670
Airija	1,34	1,60	2,47		0,65	2,26	118 510 304
Italija	12,55	15,07	23,23		6,12	21,19	1 112 670 226
Kipras	0,13	0,15	0,23		0,06	0,21	11 215 874
Latvija	0,14	0,17	0,26		0,07	0,24	12 631 730
Lietuva	0,21	0,25	0,39		0,10	0,35	18 532 116
Liuksemburgas	0,22	0,27	0,41		0,11	0,38	19 718 136
Vengrija	0,75	0,90	1,39		0,37	1,27	66 563 966
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 649 404
Nyderlandai	4,57	5,49	0,00	– 4,12	0,00	1,37	72 044 802
Austrija	2,24	2,69	0,00	– 2,02	0,00	0,67	35 362 386
Lenkija	2,26	2,71	4,18		1,10	3,81	200 062 577
Portugalija	1,32	1,59	2,44		0,64	2,23	117 071 935
Rumunija	0,88	1,06	1,63		0,43	1,48	77 967 984
Slovėnija	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	23 113 068
Slovakija	0,39	0,47	0,72		0,19	0,66	34 423 848
Suomija	1,44	1,73	2,67		0,70	2,44	127 982 851
Švedija	2,67	3,20	0,00	– 2,40	0,00	0,80	42 048 712
Jungtinė Karalystė	16,69	0,00	0,00		0,00	0,00	0
<b>Iš viso:</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>– 26,36</b>	<b>26,36</b>	<b>100,00</b>	<b>5 251 202 631</b>

Apskaičiuota 15 dešimtųjų dalių tikslumu.

6 LENTELE

Bendrojo biudžeto finansavimo (1) santrauka pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradiciniai nuosavi ištekliai (TNI)					PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant JK skirtos korekcijos finansavimą					Iš viso nuosavų išteklių (2)
	Grynieji žemės ūkio mokesčiai (75 %)	Grynieji cukraus ir izogliukozės mokesčiai (75 %)	Grynieji maitos mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	p.m. Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI)	PVM nuosavi ištekliai	BNP nuosavi ištekliai	Jungtinei Karalystei palanki korekcija	Visi nacionaliniai įnašai	Visų nacionalinių įnašų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Belgija	13 200 000	30 500 000	1 546 300 000	1 590 000 000	530 000 000	459 108 278	2 151 131 263	246 671 369	2 856 910 910	3,00	4 446 910 910
Bulgarija	8 600 000	0	83 500 000	92 100 000	30 700 000	41 796 126	165 748 719	19 006 494	226 551 339	0,24	318 651 339
Čekija	6 700 000	10 200 000	187 200 000	204 100 000	68 033 333	183 632 309	728 221 076	83 505 499	995 358 884	1,05	1 199 458 884
Danija	38 600 000	15 000 000	293 100 000	346 700 000	115 566 667	297 292 689	1 493 759 313	171 290 177	1 962 342 179	2,06	2 309 042 179
Vokietija	239 500 000	114 600 000	2 820 400 000	3 174 500 000	1 058 166 663	3 307 211 215	15 302 224 573	311 914 289	18 921 350 077	19,89	22 095 850 077
Estija	800 000	0	23 100 000	23 900 000	7 966 667	20 791 212	82 450 624	9 454 657	112 696 493	0,12	136 596 493
Graikija	10 000 000	5 800 000	220 300 000	236 100 000	78 700 000	338 821 103	1 343 645 182	154 076 510	1 836 542 795	1,93	2 072 642 795
Ispanija	69 400 000	9 100 000	1 484 600 000	1 563 100 000	521 033 333	1 680 048 116	6 662 479 226	763 990 047	9 106 517 389	9,57	10 669 617 389
Prancūzija	112 800 000	160 000 000	1 217 800 000	1 490 600 000	496 866 667	2 969 774 348	12 189 039 579	1 397 723 670	16 556 537 597	17,40	18 047 137 597
Airija	500 000	5 000 000	233 200 000	238 700 000	79 566 667	260 609 434	1 033 485 246	118 510 304	1 412 604 984	1,48	1 651 304 984
Italija	108 700 000	12 400 000	1 503 200 000	1 624 300 000	541 433 333	1 931 204 938	9 703 192 207	1 112 670 226	12 747 067 371	13,40	14 371 367 371
Kipras	5 500 000	0	37 100 000	42 600 000	14 200 000	24 664 205	97 809 553	11 215 874	133 689 632	0,14	176 289 632
Latvija	1 400 000	4 300 000	31 900 000	37 600 000	12 533 333	25 415 333	110 156 720	12 631 730	148 203 783	0,16	185 803 783
Lietuva	2 400 000	4 100 000	46 300 000	52 800 000	17 600 000	33 893 446	161 611 843	18 532 116	214 037 405	0,22	266 837 405
Liuksemburgas	400 000	0	18 700 000	19 100 000	6 366 667	43 361 060	171 954 694	19 718 136	235 033 890	0,25	254 133 890
Vengrija	4 900 000	6 200 000	128 500 000	139 600 000	46 533 333	128 394 225	580 480 130	66 563 966	775 438 321	0,82	915 038 321
Malta	1 800 000	0	11 400 000	13 200 000	4 400 000	8 025 202	31 825 124	3 649 404	43 499 730	0,05	56 699 730
Nyderlandai	272 300 000	31 700 000	1 530 200 000	1 834 200 000	611 400 000	853 478 519	3 534 450 924	72 044 802	4 459 974 245	4,69	6 294 174 245
Austrija	4 900 000	9 500 000	183 800 000	198 200 000	66 066 667	380 897 943	1 734 845 714	35 362 386	2 151 106 043	2,26	2 349 306 043
Lenkija	41 300 000	48 300 000	246 500 000	336 100 000	112 033 334	424 666 739	1 744 672 943	200 062 577	2 369 402 259	2,49	2 705 502 259
Portugalija	20 900 000	4 400 000	107 200 000	132 500 000	44 166 667	257 446 395	1 020 941 746	117 071 935	1 395 460 076	1,47	1 527 960 076
Rumunija	23 300 000	0	142 400 000	165 700 000	55 233 334	128 056 834	679 930 419	77 967 984	885 955 237	0,93	1 051 655 237
Slovėnija	100 000	4 200 000	36 400 000	40 700 000	13 566 667	50 826 666	201 560 659	23 113 068	275 500 393	0,29	316 200 393
Slovakija	1 400 000	5 200 000	55 700 000	62 300 000	20 766 667	56 930 373	300 197 852	34 423 848	391 552 073	0,41	453 852 073
Suomija	6 900 000	4 800 000	131 500 000	143 200 000	47 733 333	245 787 240	1 116 091 879	127 982 851	1 489 861 970	1,57	1 633 061 970
Švedija	18 300 000	8 900 000	397 800 000	425 000 000	141 666 667	443 583 298	2 062 870 635	42 048 712	2 548 502 645	2,68	2 973 502 645
Jungtinė Karalystė	472 100 000	38 900 000	2 569 800 000	3 080 800 000	1 026 933 334	3 231 692 006	12 900 426 254	- 5 251 202 631	10 880 915 629	11,44	13 961 715 629
<b>Iš viso</b>	<b>1 486 700 000</b>	<b>533 100 000</b>	<b>15 287 900 000</b>	<b>17 307 700 000</b>	<b>5 769 233 333</b>	<b>17 827 409 252</b>	<b>77 305 204 097</b>	<b>0</b>	<b>95 132 613 349</b>	<b>100,00</b>	<b>112 440 313 349</b>

(1) p.m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = įplaukos iš viso = išlaidos iš viso); (112 440 313 349 + 3 056 905 272 = 115 497 218 621 = 115 497 218 621).

(2) Visa nuosavų išteklių suma kaip BNPj procentas: (112 440 313 349) / (11 694 234 000 000) = 0,96 %; nuosavų išteklių viršutinė riba kaip BNPj procentas: 1,24 %.



## B. BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ PAGAL BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

## ĮPLAUKOS

## 1 ANTRAŠTINĖ DALIS

## NUOSAVI IŠTEKLIAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 0	ŽEMĖS ŪKIO MUITAI, KURIUOS EUROPOS BENDRIJŲ INSTITUCIJOS NUSTATĖ PREKYBAI SU ES NEPRIKLAUSANČIOMIS VALSTYBĖMIS PAGAL BENDROSIOS ŽEMĖS ŪKIO POLITIKOS NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)	1 486 700 000		1 486 700 000
1 1	RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)	533 100 000		533 100 000
1 2	MUITŲ MOKESČIAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTE	15 287 900 000		15 287 900 000
1 3	NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO, NUMATYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTE	17 827 409 252		17 827 409 252
1 4	NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE	79 152 835 808	-1 847 631 711	77 305 204 097
1 5	BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA	0		0
<b>1 antraštinė dalis – Iš viso</b>		<b>114 287 945 060</b>	<b>- 1 847 631 711</b>	<b>112 440 313 349</b>

**1 ANTRAŠTINĖ DALIS**  
**NUOSAVI IŠTEKLIAI**

**1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŪJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE**

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2007 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
1 4	NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŪJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE			
<b>1 4 0</b>	<b>Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje</b>			
1 4 0 0	Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte	79 152 835 808	– 1 847 631 711	77 305 204 097
1 4 0 2	Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, kurie numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje ir atitinka paskolų ir paskolų garantijų rezervą	—		—
1 4 0 3	BNPj grindžiami nuosavi ištekliai pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punktą ir 6 straipsnį, atitinkantys neatidėliotinos pagalbos rezervą	—		—
	<i>1 4 0 straipsnis – Tarpinė suma</i>	79 152 835 808	– 1 847 631 711	77 305 204 097
	<b>1 4 skyrius – Iš viso</b>	<b>79 152 835 808</b>	<b>– 1 847 631 711</b>	<b>77 305 204 097</b>

**1 4 0 Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje**

**1 4 0 0 Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte**

2007 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
79 152 835 808	– 1 847 631 711	77 305 204 097

*Paaiškinimai*

Tarifas, taikytinas valstybių narių bendrosioms nacionalinėms pajamoms šiais finansiniais metais yra 0,6611 %.

*Teisinis pagrindas*

2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 253, 2000 10 7, p. 42), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies d punktas.

**1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS**  
**2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE** (tęsinys)

**1 4 0** (tęsinys)

1 4 0 0 (tęsinys)

Valstybė narė	2007 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
Belgija	2 202 544 339	- 51 413 076	2 151 131 263
Bulgarija	169 710 193	- 3 961 474	165 748 719
Čekijos Respublika	745 625 911	- 17 404 835	728 221 076
Danija	1 529 460 881	- 35 701 568	1 493 759 313
Vokietija	15 667 955 129	- 365 730 556	15 302 224 573
Estija	84 421 234	- 1 970 610	82 450 624
Graikija	1 375 758 951	- 32 113 769	1 343 645 182
Ispanija	6 821 715 697	- 159 236 471	6 662 479 226
Prancūzija	12 480 363 512	- 291 323 933	12 189 039 579
Airija	1 058 186 043	- 24 700 797	1 033 485 246
Italija	9 935 103 187	- 231 910 980	9 703 192 207
Kipras	100 147 249	- 2 337 696	97 809 553
Latvija	112 789 519	- 2 632 799	110 156 720
Lietuva	165 474 444	- 3 862 601	161 611 843
Liuksemburgas	176 064 494	- 4 109 800	171 954 694
Vengrija	594 353 885	- 13 873 755	580 480 130
Malta	32 585 760	- 760 636	31 825 124
Nyderlandai	3 618 926 008	- 84 475 084	3 534 450 924
Austrija	1 776 309 364	- 41 463 650	1 734 845 714
Lenkija	1 786 371 469	- 41 698 526	1 744 672 943
Portugalija	1 045 342 747	- 24 401 001	1 020 941 746
Rumunija	696 181 084	- 16 250 665	679 930 419
Slovėnija	206 378 057	- 4 817 398	201 560 659
Slovakija	307 372 726	- 7 174 874	300 197 852
Suomija	1 142 767 014	- 26 675 135	1 116 091 879
Švedija	2 112 174 240	- 49 303 605	2 062 870 635
Jungtinė Karalystė	13 208 752 671	- 308 326 417	12 900 426 254
1 4 0 0 punktas. Iš viso	79 152 835 808	- 1 847 631 711	77 305 204 097

## 3 ANTRAŠTINĖ DALIS

## PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
3 0	PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ	p.m.	1 847 631 711	1 847 631 711
3 1	LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI DĖL PVM IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5, 6 IR 9 DALIŲ NUOSTATAS	p.m.		p.m.
3 2	ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŪJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 7–9 DALIŲ NUOSTATAS	p.m.		p.m.
3 3	KOMPENSACIJOS VALSTYBĖMS NARĖMS	p.m.		p.m.
3 4	PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU KAI KURIŲ VALSTYBIŲ NARIŲ NEDALYVAVIMU KAI KURIOSE LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO POLITIKOS SRITYSE	p.m.		p.m.
3 5	GALUTINĖ SUMA, PASKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI PALANKIOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ	p.m.		p.m.
3 6	DIDŽIOSIOS BRITANIJOS BIUDŽETINIO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMO TARPINIO APSKAIČIAVIMO REZULTATAS	p.m.		p.m.
<b>3 antraštinė dalis – Iš viso</b>		<b>p.m.</b>	<b>1 847 631 711</b>	<b>1 847 631 711</b>



## 3 ANTRAŠTINĖ DALIS

## PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

## 3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2007 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
3 0	PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ			
3 0 0	<b>Perteklius iš praėjusių finansinių metų</b>	p.m.	1 847 631 711	1 847 631 711
	3 0 0 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.	1 847 631 711	1 847 631 711
3 0 1	<b>Nuosavų išteklių perteklius, susidaręs dėl perkėlimo iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus biudžeto skyrių</b>	p.m.		p.m.
	3 0 1 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
3 0 2	<b>Nuosavų išteklių perteklius, susidaręs dėl grąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus</b>	p.m.		p.m.
	3 0 2 straipsnis – Tarpinė suma	p.m.		p.m.
	<b>3 0 skyrius – Iš viso</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 847 631 711</b>	<b>1 847 631 711</b>

3 0 0 **Perteklius iš praėjusių finansinių metų**

2007 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3	Nauja suma
p.m.	1 847 631 711	1 847 631 711

*Paaiškinimai*

Finansinio reglamento 15 straipsnyje nurodoma, kad kiekvienų finansinių metų likutis, tiek perviršis, tiek deficitas, yra įrašomas kaip įplaukos ar išlaidos į ankstesnių finansinių metų biudžetą.

Apskaičiuota tokių įplaukų ar išlaidų suma biudžeto sudarymo metu įrašoma į biudžetą ir, jei reikia, į biudžeto pataisų raštą, pateiktą pagal Finansinio reglamento 34 straipsnį. Jie yra sudaromi pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 15 straipsnyje numatytus principus.

Po kiekvienų finansinių metų sąskaitų uždarymo visi vertinimo neatitikimai įrašomi į sekančių finansinių metų biudžetą, naudojant keičiantį biudžetą.

Deficitas yra įrašytas į III skirsnio „Komisija“ išlaidų suvestinės 27 02 01 straipsnį.

*Teisinis pagrindas*

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2028/2004 (OL L 352, 2004 11 27, p. 1).

2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 253, 2000 10 7, p. 42), ypač jo 7 straipsnis.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1), ypač jo 15 straipsnis.



**2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 4****GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

(2007/525/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 272 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl bendrajam Europos Bendrijų biudžetui taikomo finansinio reglamento <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2006 m. gruodžio 14 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo <sup>(2)</sup>,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų preliminarų taisomojo biudžeto projektą Nr. 3/2007, kurį Komisija pateikė 2007 m. balandžio 13 d.,

atsižvelgdamas į taisomojo biudžeto projektą Nr. 4/2007, kurį Taryba sudarė 2007 m. birželio 18 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento Darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į Parlamento 2007 m. liepos 10 d. priimtą rezoliuciją,

PASKELBIA, KAD:

*Vienintelis straipsnis*

Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir 2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomasis biudžetas Nr. 4 galutinai patvirtintas.

Priimta Strasbūre 2007 m. liepos 10 d.

*Pirmininkas*  
H.-G. PÖTTERING<sup>(1)</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).<sup>(2)</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.



**EUROPOS SAJUNGOS 2007 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO Nr. 4  
PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS**

TURINYS

Puslapis

**BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ**

C. Personalas .....	61
---------------------	----

**IPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIS**

<b>III skirsnis. Komisija</b>	<b>62</b>
— Išlaidos .....	68
— 02 antraštinė dalis: Įmonės .....	69
— 06 antraštinė dalis: Energetika ir transportas .....	77
— 22 antraštinė dalis: Plėtra .....	89



**C. PERSONALAS**

**III Skirsnis. Komisija**  
**Decentralizuotos Įstaigos**  
**Europos Sąjungos Pagrindinių Teisių Agentūra**

Kategorija ir laipsnis	Pareigybės					
	2007		Taisomasis biudžetas		2007	
	Leidžiama pagal Bendrijos biudžetą		Patvirtinto personalo plano keitimas		Pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16		1		- 1		0
AD 15				1		1
AD 14						
AD 13				1		1
AD 12		5				5
AD 11		1		- 1		0
AD 10		6		5		11
AD 9		2				2
AD 8						
AD 7		5		- 2		3
AD 6						
AD 5						
Iš viso AD lygio	0	20	0	3	0	23
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9						
AST 8		3		- 2		1
AST 7		8		+ 1		9
AST 6		1				1
AST 5		5		- 4		1
AST 4		11		- 2		9
AST 3						
AST 2		1				1
AST 1						
Iš viso AST lygio	0	30	0	- 7	0	23
<b>Bendras skaičius</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>- 4</b>	<b>0</b>	<b>46</b>
<b>Iš viso personalo</b>	<b>50</b>		<b>- 4</b>		<b>46</b>	



## Eurojustas

Kategorija ir laipsnis	Pareigybės					
	2007		Taisomasis biudžetas		2007	
	Leidžiama pagal Bendrijos biudžetą		Patvirtinto personalo plano keitimas		Pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		—		1
AD 14						
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		—		2
AD 10		1		- 1		
AD 9		4		—		4
AD 8		3		+ 1		4
AD 7		11		—		11
AD 6		6		- 2		4
AD 5		9		+ 3		12
Iš viso AD lygio		37		+ 1		38
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		—		1
AST 7		1		—		1
AST 6		1		- 1		
AST 5		2		—		2
AST 4		19		- 2		17
AST 3		37		—		37
AST 2		23		+ 3		26
AST 1		23		+ 2		25
Iš viso AST lygio		107		+ 2		109
<b>Bendras skaičius</b>		<b>144</b>		<b>+ 3</b>		<b>147</b>
<b>Iš viso personalo</b>		<b>144</b>		<b>+ 3</b>		<b>147</b>

**Europos Operatyvaus Bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos Valstybių Išorės sienų Valdymo Agentūra**

Kategorija ir laipsnis	Pareigybės					
	2007		Taisomasis biudžetas		2007	
	Leidžiama pagal Bendrijos biudžetą		Patvirtinto personalo plano keitimas		Pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		1				1
AD 12		6				6
AD 11		7				7
AD 10		5		2		7
AD 9		1				1
AD 8		2				2
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Iš viso AD lygio	0	23	0	2	0	25
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		4		1		5
AST 7		2		2		4
AST 6		2		1		3
AST 5		2		6		8
AST 4				2		2
AST 3		1		1		2
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST lygio	0	11	0	13	0	24
<b>Bendras skaičius</b>	<b>0</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>49</b>
<b>Iš viso personalo</b>	<b>34</b>		<b>15</b>		<b>49</b>	

**Vykdomosios Agentūros (Tarybos Reglamento (EB) Nr. 58/2003 12 Straipsnio 1 Dalis)**

**Konkurencingumo ir Inovacijų Vykdomoji Įstaiga**

Kategorija ir laipsnis	Pareigybės					
	2007		Taisomasis biudžetas		2007	
	Leidžiama pagal Bendrijos biudžetą		Patvirtinto personalo plano keitimas		Pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15				—		
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12		2		- 2		
AD 11		1		+ 2		3
AD 10		3		+ 4		7
AD 9						
AD 8		3				3
AD 7		3		+ 7		10
AD 6						
AD 5		2		+ 5		7
Iš viso AD lygio		15		+ 16		31
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8				—		
AST 7		2		—		2
AST 6						
AST 5				—		
AST 4		1				1
AST 3		1		- 1		
AST 2				+ 1		1
AST 1						
Iš viso AST lygio		4				4
<b>Bendras skaičius</b>		<b>19</b>		<b>+ 16</b>		<b>35</b>
<b>Iš viso personalo</b>		<b>19</b>		<b>+ 16</b>		<b>35</b>

### Švietimo, garso ir vaizdo bei Kultūros Vykdomoji Įstaiga

Kategorija ir laipsnis	Pareigybės					
	2007		Taisomasis biudžetas		2007	
	Leidžiama pagal Bendrijos biudžetą		Patvirtinto personalo plano keitimas		Pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		4		- 4		
AD 12		9		- 4		5
AD 11		21		- 14		7
AD 10		8		- 7		1
AD 9		3		+ 16		19
AD 8		6		+ 5		11
AD 7				+ 4		4
AD 6				+ 1		1
AD 5				+ 6		6
Iš viso AD lygio		52		+ 3		55
AST 11						
AST 10		5		- 2		3
AST 9						
AST 8		9		- 9		
AST 7		9		- 7		2
AST 6		5		- 1		4
AST 5				+ 4		4
AST 4				+ 4		4
AST 3				+ 11		11
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST lygio		28				28
<b>Bendras skaičius</b>		<b>80</b>		<b>+ 3</b>		<b>83</b>
<b>Iš viso personalo</b>		<b>80</b>		<b>+ 3</b>		<b>83</b>

*III SKIRSNIS*

**KOMISIJA**

## KOMISIJA

## IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
		Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	469 708 312	484 538 812			469 708 312	484 538 812
02	ĮMONĖS	520 241 674	539 660 560	0	0	520 241 674	539 660 560
03	KONKURENCIJA	71 717 018	72 317 018			71 717 018	72 317 018
04	UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI	11 433 869 299	11 623 892 019			11 433 869 299	11 623 892 019
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	52 440 612 622	52 415 384 068			52 440 612 622	52 415 384 068
06	ENERGETIKA IR TRANSPORTAS	980 952 518	1 184 430 518	0	0	980 952 518	1 184 430 518
07	APLINKA	352 106 231	327 936 231			352 106 231	327 936 231
08	MOKSLINIAI TYRIMAI	3 564 658 302	2 693 253 302			3 564 658 302	2 693 253 302
09	INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA	1 433 549 466	1 174 019 466			1 433 549 466	1 174 019 466
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	348 472 000	358 603 000			348 472 000	358 603 000
11	ŽUVININKYSTĖ IR JŪRŲ REIKALAI	891 221 601	1 159 371 478			891 221 601	1 159 371 478
12	VIDAUS RINKA	56 267 176	57 767 176			56 267 176	57 767 176
13	REGIONINĖ POLITIKA	34 647 648 813	27 173 083 560			34 647 648 813	27 173 083 560
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SAJUNGA	109 879 730	113 934 808			109 879 730	113 934 808
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	1 221 270 895	1 156 966 336			1 221 270 895	1 156 966 336
16	KOMUNIKACIJA	201 031 110	192 303 110			201 031 110	192 303 110
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	532 384 275	275 456 486			532 384 275	275 456 486
18	LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ	612 218 065	478 093 065			612 218 065	478 093 065
19	IŠORĖS SANTYKIAI	3 425 688 752	2 955 185 510			3 425 688 752	2 955 185 510
20	PREKYBA	71 484 245	68 384 245			71 484 245	68 384 245
21	VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ IR RAMIOJO VANDENYNŲ VALSTYBĖMIS (AKR)	1 216 498 330	1 148 711 330			1 216 498 330	1 148 711 330
22	PLĖTRA	1 051 549 473	1 804 649 473	p.m.	p.m.	1 051 549 473	1 804 649 473
23	HUMANITARINĖ PAGALBA	749 652 036	749 652 036			749 652 036	749 652 036
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	57 792 000	62 157 000			57 792 000	62 157 000
25	KOMISIJOS POLITIKOS KRYPČIŲ KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	168 763 269	168 663 269			168 763 269	168 663 269
26	KOMISIJOS ADMINISTRAVIMAS	920 314 057	920 314 057			920 314 057	920 314 057
27	BIUDŽETAS	518 734 702	518 734 702			518 734 702	518 734 702
28	AUDITAS	9 188 452	9 188 452			9 188 452	9 188 452
29	STATISTIKA	121 323 762	118 723 762			121 323 762	118 723 762
30	PENSIJOS	997 490 000	997 490 000			997 490 000	997 490 000
31	LINGVISTINĖS TARNYBOS	358 990 525	358 990 525			358 990 525	358 990 525
40	REZERVAI	4 442 999 763	1 558 173 373			4 442 999 763	1 558 173 373
	<b>Išlaidos D – Iš viso</b>	<b>123 998 278 473</b>	<b>112 920 028 747</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>123 998 278 473</b>	<b>112 920 028 747</b>

**02 ANTRAŠTINĖ DALIS****ĮMONĖS****Bendrieji tikslai**

Šios politikos srities tikslas – padaryti Europos Sąjungos ekonomiką konkurencingiausią, dinamiškiausią ir paremtą žiniomis, gerinant jos verslumą ir novatoriškumą bei gaunant didesnę naudą iš vidaus rinkos.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 01	ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	120 400 674	120 400 674	1 500 000	1 500 000	121 900 674	121 900 674
02 02	KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERS- LUMAS	157 940 000	137 336 000	- 1 500 000	- 1 500 000	156 440 000	135 836 000
02 03	PREKIŲ VIDAUS RINKA IR POLI- TIKOS KRYPTYS PAGAL SEKTO- RIUS	70 185 000	73 127 000			70 185 000	73 127 000
02 04	BENDRADARBIAVIMAS. KOS- MOSAS IR SAUGUMAS	171 716 000	208 636 886			171 716 000	208 636 886
02 49	ADMINISTRACINĖS PROGRA- MŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIŲ REG- LAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	160 000			—	160 000
	<b>02 antraštinė dalis – Iš viso</b>	<b>520 241 674</b>	<b>539 660 560</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>520 241 674</b>	<b>539 660 560</b>

KOMISIJA

## 02 ANTRAŠTINĖ DALIS

## ĮMONĖS

## 02 01 SKYRIUS — ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
02 01	ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
<b>02 01 01</b>	<b>Išlaidos įmonių politikos srities dirbančiam personalui</b>	5	67 773 851		67 773 851
	02 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		67 773 851		67 773 851
<b>02 01 02</b>	<b>Išorės personalas ir kitos įmonių politikos srities valdymo išlaidos</b>				
02 01 02 01	Išorės personalas	5	6 779 120		6 779 120
02 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	6 919 221 <sup>(1)</sup>		6 919 221 <sup>(1)</sup>
	02 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		13 698 341		13 698 341
<b>02 01 03</b>	<b>Išlaidos įmonių politikos sričiai skirtai įrangai ir paslaugoms</b>	5	5 107 482		5 107 482
	02 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		5 107 482		5 107 482
<b>02 01 04</b>	<b>Veiklos rėmimo išlaidos įmonių politikos srityje</b>				
02 01 04 01	Vidaus rinkos veikimas ir plėtojimas, ypač pranešimų apie valstybės pagalbą, sertifikavimo, sektorių suderinimo srityse. Administracinės valdymo išlaidos	1.1	2 700 000		2 700 000
02 01 04 02	Standartizacija ir teisės aktų suderinimas. Administracinės valdymo išlaidos	1.1	500 000		500 000
02 01 04 03	Darbo, susijusio su Europos Sąjungos pramonės konkurencingumo politika, papildymas. Administracinės valdymo išlaidos	1.1	p.m.		p.m.
02 01 04 04	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Verslininkystės ir inovacijų programa – Administracinės valdymo išlaidos	1.1	10 600 000	- 1 582 000	9 018 000

<sup>(1)</sup> 114 530 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.



**02 01 SKYRIUS — ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
02 01 04 05	Visos Europos e. vyriausybės paslaugos viešosioms administracijoms, įmonėms ir piliečiams (IDABC). Administracinės valdymo išlaidos	1.1	720 000		720 000
02 01 04 30	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Subsidija iš Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos – Verslininkystės ir inovacijų programa			3 082 000	3 082 000
	02 01 04 straipsnis – Tarpinė suma		14 520 000	1 500 000	16 020 000
<b>02 01 05</b>	<b>Mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos įmonių politikos srityje</b>				
02 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	10 188 000		10 188 000
02 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	5 253 000		5 253 000
02 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1.1	3 860 000		3 860 000
	02 01 05 straipsnis – Tarpinė suma		19 301 000		19 301 000
	<b>02 01 skyrius – Iš viso</b>		<b>120 400 674</b>	<b>1 500 000</b>	<b>121 900 674</b>

**02 01 04 Veiklos rėmimo išlaidos įmonių politikos srityje**

02 01 04 04 Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Verslininkystės ir inovacijų programa – Administracinės valdymo išlaidos

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
10 600 000	– 1 582 000	9 018 000

*Paaiškinimai*

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, kadangi techninės pagalbos biurų paslaugos baigiasi per artimiausius metus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

## KOMISIJA

**02 01 SKYRIUS — ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)**02 01 04** (tęsinys)

## 02 01 04 04 (tęsinys)

Visos įplaukos iš Bendrijos programose dalyvaujančių šalių kandidačių įnašų, kurios yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, remiantis ta pačia proporcija, kuri yra nustatyta tarp administracinio valdymo išlaidoms leistinos sumos ir viso programai skirto asignavimo.

*Teisinis pagrindas*

Žr. 02 02 01 straipsnį.

**02 01 04 30** Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Subsidija iš Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos – Verslininkystės ir inovacijų programa

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
	3 082 000	3 082 000

*Paaiškinimai*

Šis asignavimas yra skirtas padengti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios įstaigos personalo ir administracines išlaidas, patiriamas valdant Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos Verslininkystės ir inovacijų programa veiksmus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

Visos įplaukos iš Bendrijos programose dalyvaujančių šalių kandidačių įnašų, kurios yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, remiantis ta pačia proporcija, kuri yra nustatyta tarp administracinio valdymo išlaidoms leistinos sumos ir viso programai skirto asignavimo.

Įplaukos iš trečiųjų šalių įmokų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte, leidžia į dabartinį punktą įrašyti papildomus asignavimus pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios įstaigos personalo planas yra pateiktas bendrosios įplaukų suvestinės C dalyje „Personalas“ (1 tomas).

*Teisinis pagrindas*

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2004/20/EB, įsteigiantis vykdomąją įstaigą Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga administruoti Bendrijos veiksmus energetikos srityje taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 (OL L 5, 2004 1 9, p. 85), iš dalies pakeistas 2007 m. gegužės 31 d. Sprendimu 2007/372/EB, kuriuo Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga pakeičiama Konkurencingumo ir inovacijų vykdomąja įstaiga (OL L 140, 2007 6 1, p. 52).

*Susiję teisės aktai*

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

## 02 02 SKYRIUS — KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERSLUMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
02 02	KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERSLUMAS							
<b>02 02 01</b>	<b>Konkurencingumo ir naujovių pagrindų programa. Verslumo ir naujovių programa</b>	1.1	112 600 000	60 000 000	- 1 500 000	- 1 500 000	111 100 000	58 500 000
	02 02 01 straipsnis – Tarpinė suma		112 600 000	60 000 000	- 1 500 000	- 1 500 000	111 100 000	58 500 000
<b>02 02 02</b>	<b>Darbo konkurencingumo, naujovių ir verslumo srityje papildymas</b>							
02 02 02 01	Darbo Europos Sąjungos pramonės konkurencingumo stiprinimo politikos srityje papildymas	1.1	3 060 000	5 395 000			3 060 000	5 395 000
02 02 02 02	Darbo įmonių ir verslumo, ypač MVĮ, programos srityje pabaigimas ir papildymas	1.1	p.m.	13 661 000			p.m.	13 661 000
	02 02 02 straipsnis – Tarpinė suma		3 060 000	19 056 000			3 060 000	19 056 000
<b>02 02 03</b>	<b>Mažų ir vidutinių įmonių verslo aplinkos gerinimas</b>							
02 02 03 01	Vidaus rinkos konsolidavimas. Mažų ir vidutinių įmonių (MVĮ) bendradarbiavimo ir grupių kūrimo bandomasis projektas	1.1	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
02 02 03 02	Parama mažoms ir vidutinėms įmonėms naujoje finansinėje aplinkoje	1.1	p.m.	7 000 000			p.m.	7 000 000
02 02 03 03	Bandomasis projektas Patirties perdavimas kuruojant VMĮ	1.1	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
02 02 03 04	Erasmus programa jaunesiems verslininkams	1.1	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
	02 02 03 straipsnis – Tarpinė suma		3 000 000	14 000 000			3 000 000	14 000 000

## KOMISIJA

## 02 02 SKYRIUS — KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERSLUMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
<b>02 02 04</b>	<b>Keitimosi duomenimis tarp administracijų (IDA) programos tinklai</b>							
02 02 04 01	Visos Europos e. vyriausybės paslaugos viešosioms administracijoms, įmonėms ir piliečiams (IDABC)	1.1	29 280 000	34 880 000			29 280 000	34 880 000
02 02 04 02	Ankstesnių IDA programų pabaigimas	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	02 02 04 straipsnis – Tarpinė suma		29 280 000	34 880 000			29 280 000	34 880 000
<b>02 02 05</b>	<b>Plėtos programa mažoms ir vidutinėms įmonėms</b>							
02 02 05 01	Plėtos programa mažoms ir vidutinėms įmonėms	1.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
02 02 05 05	Bandomasis projektas. Priemonės labai mažų, mažų ir vidutinių įmonių bendradarbiavimui ir partnerystei skatinti	1.1	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	02 02 05 straipsnis – Tarpinė suma		2 000 000	3 000 000			2 000 000	3 000 000
<b>02 02 06</b>	<b>Bandomasis projektas Žinių regionai</b>							
	02 02 06 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	550 000			p.m.	550 000
			p.m.	550 000			p.m.	550 000
<b>02 02 07</b>	<b>Priemonės socialinės ekonomikos sektoriuje (kooperatyvai, tarpusavio paramos draugijos, asociacijos ir fondai)</b>							
	02 02 07 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
<b>02 02 08</b>	<b>Bandomasis projektas Patraukliausios Europos turizmo vietovės</b>							
	02 02 08 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	1 000 000	850 000			1 000 000	850 000
			1 000 000	850 000			1 000 000	850 000
<b>02 02 09</b>	<b>Parengiamoji veikla. Europos Sąjunga imasi savo vaidmens globalėjančiame pasaulyje</b>							
	02 02 09 straipsnis – Tarpinė suma	1.1	5 000 000	3 000 000			5 000 000	3 000 000
			5 000 000	3 000 000			5 000 000	3 000 000

**02 02 SKYRIUS — KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERSLUMAS** (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
<b>02 02 10</b>	<b>Bandomasis projektas. Technologijų perdavimas</b>	1.1	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	02 02 10 straipsnis – Tarpinė suma		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	<b>02 02 skyrius – Iš viso</b>		<b>157 940 000</b>	<b>137 336 000</b>	<b>- 1 500 000</b>	<b>- 1 500 000</b>	<b>156 440 000</b>	<b>135 836 000</b>

**02 02 01 Konkurencingumo ir naujovių pagrindų programa. Verslumo ir naujovių programa**

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
112 600 000	60 000 000	- 1 500 000	- 1 500 000	111 100 000	58 500 000

Numatomas mokėjimų pagal išsipareigojimus tvarkaraštis:

Išsipareigojimai	Mokėjimai				
	2006	2007	2008	2009	Vėlesni ir kiti metai
Neįvykdyti ankstesnių nei 2006 m. išsipareigojimai					
Vėl paskirstyti ir (arba) iš 2005 m. perkelti išsipareigojimų asignavimai					
2006 m. asignavimai					
2007 m. asignavimai	111 100 000	58 500 000	36 200 000	9 400 000	7 000 000
Iš viso	111 100 000	58 500 000	36 200 000	9 400 000	7 000 000

**Paaškinimai**

Šis asignavimas yra skirtas skatinti įmonių, ypač mažų ir vidutinių (MVĮ), konkurencingumą, naujoves ir spartinti konkurencingos, naujoves taikančios, aplinkos tausojamosios bei visaapimančios informacinės visuomenės kūrimą, taip pat elektroninės komercijos ir ekologinių naujovių srityje.

Į veiksmus, susijusius su ekologinėmis naujovėmis, gali būti įtraukiama aplinką tausojančių technologijų diegimas ir su ekologinėmis naujovėmis susijusi veikla, bendros investicijos į rizikos kapitalo fondus, kurie teikia lėšų bendrovėms, investuojančioms į ekologines naujoves, ekologinių naujovių tinklų ir jų grupių, viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės kuriant ekologines naujoves ir naujoviškas verslo paslaugas skatinimas, sąlygų ekologinių naujovių kūrimui gerinimas ir jų skatinimas, naujų integruotų požiūrių į ekologines naujoves tam tikrose srityse, pvz., aplinkos valdymo ir aplinką tausojančio gaminių, procesų ir paslaugų kūrimo, skatinimas atsižvelgiant į visą jų gyvavimo ciklą.

Bendrija teiks paramą projektams, susijusiems su pirmuoju pritaikymu ar panaudojimu rinkoje Bendrijai svarbių naujoviškų ar ekologinių naujoviškų metodų, produktų ar veiklos, kurie jau buvo sėkmingai pateikti techniniu požiūriu, tačiau dėl liekamosios rizikos vis dar nepateko į rinką. Šiais projektais bus siekiama skatinti panaudoti juos didesniu mastu dalyvaujančiose šalyse ir palengvinti patekimą į jų rinkas.

KOMISIJA

**02 02 SKYRIUS — KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERSLUMAS** (tęsinys)**02 02 01** (tęsinys)

Visų pirma įgyvendinamos šios priemonės:

- tinklai, sujungiantys įvairias suinteresuotąsias šalis,
- pateikimas į rinką, projektai ir kitos priemonės, skatinančios perimti naujoves,
- politikos analizė, kūrimas ir koordinavimas su dalyvaujančiomis šalimis,
- informacijos mainai, sklaida ir informuotumo didinimas,
- parama bendriems valstybių narių arba regionų veiksams,

ir kitos priemonės, įtrauktos į Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

Visos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, pagal Finansinį reglamentą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams į šį punktą įtraukti.

*Teisinis pagrindas*

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

**06 ANTRAŠTINĖ DALIS**  
**ENERGETIKA IR TRANSPORTAS**

**Bendrieji tikslai**

Šios politikos srities tikslas – suderinti energiją ir transportą su aplinkos apsaugos apribojimais, tuo pačiu užtikrinant ekonomikos augimą ir pastovų tiekimą, didžiausią dėmesį skiriant vidaus rinkos užbaigimui, ir užtikrinant perėjimą prie alternatyvių energijos šaltinių bei transporto priemonių, kartu atsižvelgiant į saugumo priemones ir transeuropinių tinklų vystymąsi.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
06 01	ENERGETIKOS IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINIS-TRAVIMO IŠLAIDOS	128 300 418	128 300 418	1 330 000	1 330 000	129 630 418	129 630 418
06 02	VIDAUS, ORO IR JŪRŲ TRANSPORTAS	260 845 100	231 270 100	- 870 000	- 870 000	259 975 100	230 400 100
06 03	TRANSEUROPINIAI TINKLAI	21 200 000	361 500 000			21 200 000	361 500 000
06 04	TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI	65 383 000	76 360 000	- 460 000	- 460 000	64 923 000	75 900 000
06 05	BRANDUOLINĖ ENERGETIKA	264 300 000	175 400 000			264 300 000	175 400 000
06 06	ENERGETIKOS IR TRANSPORTO SRITIES MOKSLINIAI TYRIMAI	234 424 000	203 700 000			234 424 000	203 700 000
06 07	ENERGIJOS IR TRANSPORTO NAUDOTOJŲ SAUGUMAS IR APSAUGA	6 500 000	7 900 000			6 500 000	7 900 000
06 49	ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGULAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	—			—	—
	<b>06 antraštinė dalis – Iš viso</b>	<b>980 952 518</b>	<b>1 184 430 518</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>980 952 518</b>	<b>1 184 430 518</b>

KOMISIJA

**06 ANTRAŠTINĖ DALIS**  
**ENERGETIKA IR TRANSPORTAS**

**06 01 SKYRIUS — ENERGETIKOS IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS**

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
06 01	ENERGETIKOS IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
<b>06 01 01</b>	<b>Išlaidos energetikos ir transporto politikos srityje dirbančiam personalui</b>	5	74 207 519		74 207 519
	<i>06 01 01 straipsnis – Tarpinė suma</i>		74 207 519		74 207 519
<b>06 01 02</b>	<b>Išorės personalas ir kitos energetikos ir transporto politikos srities valdymo išlaidos</b>				
06 01 02 01	Išorės personalas	5	4 164 324		4 164 324
06 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	7 147 247 <sup>(1)</sup>		7 147 247 <sup>(1)</sup>
	<i>06 01 02 straipsnis – Tarpinė suma</i>		11 311 571		11 311 571
<b>06 01 03</b>	<b>Išlaidos su Energetikos ir transporto politikos sritimi susijusiai įrangai ir paslaugoms</b>	5	5 592 328		5 592 328
	<i>06 01 03 straipsnis – Tarpinė suma</i>		5 592 328		5 592 328
<b>06 01 04</b>	<b>Išlaidos veiklai energetikos ir transporto politikos srityje remti</b>				
06 01 04 01	Marco Polo II programa. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	225 000		225 000
06 01 04 02	Transportas. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	500 000		500 000
06 01 04 03	Tradiciniai energijos šaltiniai: administracinio valdymo išlaidos	1.1	300 000		300 000
06 01 04 04	Finansinė parama bendros svarbos europinių transporto tinklų projektams. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	5 000 000		5 000 000
06 01 04 05	Finansinė parama bendros svarbos europinių energetikos tinklų projektams. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	800 000		800 000
06 01 04 06	Branduolinė energetika. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	400 000		400 000
06 01 04 07	Energijos ir transporto naudotojų sauga ir apsauga. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	100 000		100 000

<sup>(1)</sup> 146 959 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.



**06 01 SKYRIUS — ENERGETIKOS IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
06 01 04 08	Programos Pažangi energetika Europai pabaigimas (2003–2006 m.). Administracinio valdymo išlaidos	1.1	p.m.		p.m.
06 01 04 09	Informacija ir ryšiai. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	900 000		900 000
06 01 04 10	Konkurencingumo ir naujovių pagrindų programa. Programa Pažangi energetika Europai. Administracinio valdymo išlaidos	1.1	840 000		840 000
06 01 04 30	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos subsidija – Pažangios energetikos Europai programa	1.1	5 277 000	460 000	5 737 000
06 01 04 31	Europiniai transporto tinklai. Vykdomoji agentūra	1.1	8 617 000		8 617 000
06 01 04 32	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Antrosios Marco Polo programos subsidija			870 000	870 000
	<i>06 01 04 straipsnis – Tarpinė suma</i>		22 959 000	1 330 000	24 289 000
<b>06 01 05</b>	<b>Veiklos rėmimo išlaidos energetikos ir transporto politikos srities moksliniams tyrimams</b>				
06 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	5 500 000		5 500 000
06 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	5 000 000		5 000 000
06 01 05 03	Kitos valdymo išlaidos moksliniams tyrimams	1.1	3 500 000		3 500 000
	<i>06 01 05 straipsnis – Tarpinė suma</i>		14 000 000		14 000 000
<b>06 01 06</b>	<b>Euratomo subsidija Tiekimo agentūros veiklai</b>	5	230 000		230 000
	<i>06 01 06 straipsnis – Tarpinė suma</i>		230 000		230 000
	<b>06 01 skyrius – Iš viso</b>		<b>128 300 418</b>	<b>1 330 000</b>	<b>129 630 418</b>

## KOMISIJA

**06 01 SKYRIUS — ENERGETIKOS IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)**06 01 04 Išlaidos veiklai energetikos ir transporto politikos srityje remti**

06 01 04 30 Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos subsidija – Pažangios energetikos Europai programa

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
5 277 000	460 000	5 737 000

*Paaiškinimai*

Šis asignavimas yra skirtas padengti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios įstaigos personalo ir administracines išlaidas, patiriamas valdant Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos Pažangios energetikos Europai programa veiksmus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukos iš Bendrijos programose dalyvaujančių šalių kandidačių įnašų, kurios yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį pat nustatytą administracinio valdymo išlaidoms leistinos sumos ir visai programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, sudarys galimybę pagal Finansinį reglamentą į šį punktą įtraukti papildomus asignavimus.

Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios įstaigos personalo planas yra pateiktas bendrosios įplaukų suvestinės C dalyje „Personalas“ (1 tomas).

*Teisinis pagrindas*

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1230/2003/(EB), patvirtinantis daugiamečių veiksmų programą energetikos srityje „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) (OL L 176, 2003 7 15, p. 29), su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 787/2004/EB (OL L 138, 2004 4 30, p. 12).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

*Susiję teisės aktai*

2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2004/20/EB, įsteigiantis vykdomąją įstaigą Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga administruoti Bendrijos veiksmus energetikos srityje taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 (OL L 5, 2004 1 9, p. 85), iš dalies pakeistas 2007 m. gegužės 31 d. Sprendimu 2007/372/EB, kuriuo Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga pakeičiama Konkurencingumo ir inovacijų vykdomąja įstaiga (OL L 140, 2007 6 1, p. 52).

06 01 04 32 Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Antrosios „Marco Polo“ programos subsidija

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
	870 000	870 000

*Paaiškinimai*

Šis asignavimas yra skirtas padengti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios įstaigos personalo ir administracines išlaidas, patiriamas valdant antrosios „Marco Polo“ programos veiksmus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

**06 01 SKYRIUS — ENERGETIKOS IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS** (tęsinys)**06 01 04** (tęsinys)

## 06 01 04 32 (tęsinys)

Visos įplaukos iš Bendrijos programose dalyvaujančių šalių kandidačių įnašų, kurios yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį pat nustatytą administracinio valdymo išlaidoms leistinos sumos ir visai programai skirtų asignavimų santykį.

Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios įstaigos personalo planas yra pateiktas bendrosios įplaukų suvestinės C dalyje „Personalias“ (1 tomas).

*Teisinis pagrindas*

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1692/2006, nustatantis antrąją Marco Polo programą dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo krovinių transporto sistemos atitikčiai aplinkosaugos reikalavimams didinti (Marco Polo II) ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1382/2003 (OL L 328, 2006 11 24, p. 1).

*Susiję teisės aktai*

2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2004/20/EB, įsteigiantis vykdomąją įstaigą Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga administruoti Bendrijos veiksmus energetikos srityje taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 (OL L 5, 2004 1 9, p. 85), iš dalies pakeistas 2007 m. gegužės 31 d. Sprendimu 2007/372/EB, kuriuo Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga pakeičiama Konkurencingumo ir inovacijų vykdomąja įstaiga (OL L 140, 2007 6 1, p. 52).

KOMISIJA

## 06 02 SKYRIUS — VIDAUS, ORO IR JŪRŲ TRANSPORTAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
06 02	VIDAUS, ORO IR JŪRŲ TRANSPORTAS							
<b>06 02 01</b>	<b>Europos aviacijos saugos agentūra</b>							
06 02 01 01	Europos aviacijos saugos agentūra. 1 ir 2 antraštinių dalių subsidija	1.1	12 525 600 <sup>(1)</sup>	12 525 600 <sup>(1)</sup>			12 525 600 <sup>(1)</sup>	12 525 600 <sup>(1)</sup>
06 02 01 02	Europos aviacijos saugos agentūra. 3 antraštinės dalies subsidija	1.1	9 914 400 <sup>(2)</sup>	9 914 400 <sup>(2)</sup>			9 914 400 <sup>(2)</sup>	9 914 400 <sup>(2)</sup>
	06 02 01 straipsnis – Tarpinė suma		22 440 000	22 440 000			22 440 000	22 440 000
<b>06 02 02</b>	<b>Europos jūrų saugumo agentūra</b>							
06 02 02 01	Europos jūrų saugumo agentūra. 1 ir 2 antraštinių dalių subsidija	1.1	16 626 000 <sup>(3)</sup>	16 626 000 <sup>(3)</sup>			16 626 000 <sup>(3)</sup>	16 626 000 <sup>(3)</sup>
06 02 02 02	Europos jūrų saugumo agentūra. 3 antraštinės dalies subsidija	1.1	4 360 000 <sup>(4)</sup>	4 360 000 <sup>(4)</sup>			4 360 000 <sup>(4)</sup>	4 360 000 <sup>(4)</sup>
06 02 02 03	Europos jūrų saugumo agentūra. Priemonės prieš taršą	1.1	25 000 000	25 000 000			25 000 000	25 000 000
	06 02 02 straipsnis – Tarpinė suma		45 986 000	45 986 000			45 986 000	45 986 000
<b>06 02 03</b>	<b>Transporto sauga</b>	1.1	10 000 000	14 500 000			10 000 000	14 500 000
	06 02 03 straipsnis – Tarpinė suma		10 000 000	14 500 000			10 000 000	14 500 000
<b>06 02 04</b>	<b>Tvaraus mobilumo politika</b>							
06 02 04 01	Vidaus rinka ir transporto sistemų optimizavimas	1.1	6 500 000	7 500 000			6 500 000	7 500 000
06 02 04 02	Keleivių teisės	1.1	300 000	1 000 000			300 000	1 000 000
	06 02 04 straipsnis – Tarpinė suma		6 800 000	8 500 000			6 800 000	8 500 000
<b>06 02 06</b>	<b>Marco Polo II programa</b>	1.1	55 775 000	5 000 000	- 870 000	- 870 000	54 905 000	4 130 000
	06 02 06 straipsnis – Tarpinė suma		55 775 000	5 000 000	- 870 000	- 870 000	54 905 000	4 130 000
<b>06 02 07</b>	<b>Marco Polo II programos pabaigimas</b>	1.1	p.m.	15 000 000			p.m.	15 000 000
	06 02 07 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	15 000 000			p.m.	15 000 000

<sup>(1)</sup> 1 674 400 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.<sup>(2)</sup> 415 600 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.<sup>(3)</sup> 1 874 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.<sup>(4)</sup> 240 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.

**06 02 SKYRIUS — VIDAUS, ORO IR JŪRŲ TRANSPORTAS** (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
<b>06 02 08</b>	<b>Europos geležinkelio agentūra</b>							
06 02 08 01	Europos geležinkelio agentūra. 1 ir 2 antraštinųjų dalių subsidija	1.1	11 276 100 <sup>(1)</sup>	11 276 100 <sup>(1)</sup>			11 276 100 <sup>(1)</sup>	11 276 100 <sup>(1)</sup>
06 02 08 02	Europos geležinkelio agentūra. 3 antraštinės dalies subsidija	1.1	3 468 000 <sup>(2)</sup>	3 468 000 <sup>(2)</sup>			3 468 000 <sup>(2)</sup>	3 468 000 <sup>(2)</sup>
	<i>06 02 08 straipsnis – Tarpinė suma</i>		14 744 100	14 744 100			14 744 100	14 744 100
<b>06 02 09</b>	<b>Galileo priežiūros tarnyba</b>							
06 02 09 01	Galileo priežiūros tarnyba. 1 ir 2 antraštinųjų dalių subsidija	1.1	2 550 000 <sup>(3)</sup>	2 550 000 <sup>(3)</sup>			2 550 000 <sup>(3)</sup>	2 550 000 <sup>(3)</sup>
06 02 09 02	Galileo priežiūros tarnyba. 3 antraštinės dalies subsidija	1.1	2 550 000 <sup>(4)</sup>	2 550 000 <sup>(4)</sup>			2 550 000 <sup>(4)</sup>	2 550 000 <sup>(4)</sup>
	<i>06 02 09 straipsnis – Tarpinė suma</i>		5 100 000	5 100 000			5 100 000	5 100 000
<b>06 02 10</b>	<b>Galileo programa</b>	1.1	100 000 000	100 000 000			100 000 000	100 000 000
	<i>06 02 10 straipsnis – Tarpinė suma</i>		100 000 000	100 000 000			100 000 000	100 000 000
	<b>06 02 skyrius – Iš viso</b>		<b>260 845 100</b>	<b>231 270 100</b>	<b>- 870 000</b>	<b>- 870 000</b>	<b>259 975 100</b>	<b>230 400 100</b>

<sup>(1)</sup> 1 123 900 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.<sup>(2)</sup> 777 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.<sup>(3)</sup> 4 250 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.<sup>(4)</sup> 75 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.

KOMISIJA

## 06 02 SKYRIUS — VIDAUS, ORO IR JŪRŲ TRANSPORTAS (tęsinys)

## 06 02 06 „Marco Polo II“ programa

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
55 775 000	5 000 000	- 870 000	- 870 000	54 905 000	4 130 000

Numatomas mokėjimų pagal įsipareigojimus tvarkaraštis:

Įsipareigojimai		Mokėjimai				
		2006	2007	2008	2009	Vėlesni ir kiti metai
Neįvykdyti ankstesnių nei 2006 m. įsipareigojimai						
Vėl paskirstyti ir (arba) iš 2005 m. perkelti įsipareigojimų asignavimai						
2006 m. asignavimai						
2007 m. asignavimai	54 905 000		4 130 000	8 366 250	8 366 250	34 042 500
Iš viso	54 905 000		4 130 000	8 366 250	8 366 250	34 042 500

*Paaikškinimai*

Šis asignavimas yra skirtas programos, pavadinimu „Marco Polo II“, skirtos skatinti alternatyvas tarptautiniam vežimui keliais, įgyvendinimo išlaidoms padengti.

Pagal „Marco Polo II“ programą jos tikslams įgyvendinti siūlomos 5 rūšių priemonės:

- transporto rūšių keitimo veikla, kurios tikslas – artimiausiu metu didelę kelių transporto dalį pakeisti kitomis ne taip perkrautomis transporto rūšimis,
- katalizuojanti veikla, kuri, įgyvendinus inovacines paslaugas, padės įveikti struktūrines rinkos kliūtis,
- bendrojo mokymosi veikla, kuria siekiama pagerinti bendradarbiavimą, dalijimąsi praktine patirtimi ir žiniomis logistikos pramonėje,
- veikla, kurios tikslas – teikti aukštos kokybės logistikos paslaugas, paremtas trumpųjų nuotolių laivyba, kurią galima palyginti su greitkeliais, todėl vadinama „Jūrų greitkeliais“,
- kelių eismo vengimo projektai, kuriuose pagal vieną nuoseklią tvarios plėtros projektų strategiją aktyvus vaidmuo teks gamybos pramonei ir logistikos sistemoms.

Daugumos naujųjų valstybių narių transporto infrastruktūra šiuo metu nėra pakankama atlaikyti po plėtros padidėjusius prekybos srautus; tokiais atvejais labiausiai tinka naudoti intermodalinio transporto sprendimus, todėl Marco Polo II programa turi daug galimybių plėtoti ir stiprinti sėkmingą Marco Polo I programą.

Parama komercinei veiklai krovinių transportavimo paslaugų rinkoje skiriasi nuo paramos, teikiamos pagal tyrimų ir plėtros programas bei transeuropinio tinklo programą. „Marco Polo II“ paskatins paslaugų perkėlimo tarp transporto rūšių projektus visuose krovinių rinkos segmentuose, ne tik jungtinio transporto sektoriuje.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

**06 02 SKYRIUS — VIDAUS, ORO IR JŪRŲ TRANSPORTAS** (*tęsinys*)**06 02 06** (*tęsinys*)

Visos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

*Teisinis pagrindas*

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1692/2006, nustatantis antrąją Marco Polo programą dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo krovinio transporto sistemos atitiktčiai aplinkosaugos reikalavimams didinti (Marco Polo II) ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1382/2003 (OL L 328, 2006 11 24, p. 1).

## KOMISIJA

## 06 04 SKYRIUS — TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
06 04	TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI							
<b>06 04 01</b>	<b>Programos Pažangi energetika Europai (2003–2006 m.) pabaigimas</b>	1.1	p.m.	59 000 000			p.m.	59 000 000
	06 04 01 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	59 000 000			p.m.	59 000 000
<b>06 04 02</b>	<b>Programos Pažangi energetika Europai (2003–2006 m.) išorinės krypties, Coopener, pabaigimas</b>	4	p.m.	3 700 000			p.m.	3 700 000
	06 04 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	3 700 000			p.m.	3 700 000
<b>06 04 03</b>	<b>Tradicinių energijos šaltinių sauga</b>							
06 04 03 01	Europos energijos tiekimo saugos stebėseną	1.1	p.m.	700 000			p.m.	700 000
06 04 03 02	Tarpvalstybiniai elektros energijos mainai	1.1	500 000	370 000			500 000	370 000
06 04 03 03	Dujos. Vidaus rinka ir tiekimo saugumas	1.1	800 000	240 000			800 000	240 000
	06 04 03 straipsnis – Tarpinė suma		1 300 000	1 310 000			1 300 000	1 310 000
<b>06 04 04</b>	<b>Energetikos bendrosios programos pabaigimas (1999–2002 m.). Tradicinė ir atsinaujinanti energetika</b>	1.1	—	3 000 000			—	3 000 000
	06 04 04 straipsnis – Tarpinė suma		—	3 000 000			—	3 000 000
<b>06 04 05</b>	<b>Energijos vartotojų teisės</b>	1.1	200 000	450 000			200 000	450 000
	06 04 05 straipsnis – Tarpinė suma		200 000	450 000			200 000	450 000
<b>06 04 06</b>	<b>Naujovių ir konkurencingumo pagrindų programa. Programa Pažangi energetika Europai</b>	1.1	58 883 000	6 900 000	– 460 000	– 460 000	58 423 000	6 440 000
	06 04 06 straipsnis – Tarpinė suma		58 883 000	6 900 000	– 460 000	– 460 000	58 423 000	6 440 000
<b>06 04 07</b>	<b>Bandomasis energijos tiekimo patikimumo projektas: biokuras</b>	1.1	5 000 000	2 000 000			5 000 000	2 000 000
	06 04 07 straipsnis – Tarpinė suma		5 000 000	2 000 000			5 000 000	2 000 000
	<b>06 04 skyrius – Iš viso</b>		<b>65 383 000</b>	<b>76 360 000</b>	<b>– 460 000</b>	<b>– 460 000</b>	<b>64 923 000</b>	<b>75 900 000</b>



## 06 04 SKYRIUS — TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI (tęsinys)

06 04 06 *Naujovių ir konkurencingumo pagrindų programa. Programa „Pažangi energetika Europai“*

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
58 883 000	6 900 000	– 460 000	– 460 000	58 423 000	6 440 000

Numatomas mokėjimų pagal įsipareigojimus tvarkaraštis:

Įsipareigojimai	Mokėjimai				
	2006	2007	2008	2009	Vėlesni ir kiti metai
Neįvykdyti ankstesnių nei 2006 m. įsipareigojimai					
Vėl paskirstyti ir (arba) iš 2005 m. perkelti įsipareigojimų asignavimai					
2006 m. asignavimai					
2007 m. asignavimai	58 423 000	6 440 000	17 294 500	20 753 400	13 935 100
Iš viso	58 423 000	6 440 000	17 294 500	20 753 400	13 935 100

*Paaiškinimai*

Šis asignavimas yra skirtas finansuoti veiklą arba priemones, susijusias su:

— skatinimo ir informacijos sklaidimo projektams:

- strateginiai rinkos pokyčių ir energetikos srities tendencijų bendra analizė ir reguliaria stebėseną grindžiami tyrimai, reikalingi rengiant naujas teises priemones arba persvarstant esamus teisės aktus, taip pat susijusius su energetikos vidaus rinkos veikimu, įgyvendinant darnų vystymąsi skatinančią vidutinės trukmės ir ilgalaikę energetikos strategiją, taip pat rengiant ilgalaikius pramonės ir kitų proceso dalyvių savanoriškus įsipareigojimus ir kuriant standartus, ženklinimo ir sertifikavimo sistemas, jei įmanoma, taip pat bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis;
- tvarios energetikos vystymosi struktūrų ir priemonių kūrimas, plėtra ar reorganizavimas, įskaitant vietinį ir regioninį energetikos valdymą bei tinkamų finansinių produktų ir rinkos priemonių vystymą; pasinaudojimas patirtimi, sukaupta dalyvaujant ankstesniuose ir esamuose tinkluose;
- subalansuotų energijos sistemų ir įrangos skatinimas siekiant dar labiau pagreitinti jų išsiskverbimą į rinką ir suaktyvinti investicijas, kad būtų palengvintas perėjimas nuo veiksmingesnių technologijų demonstravimo prie jų pardavimo, taip pat visuomenės informavimo kampanijos ir institucinių gebėjimų kūrimas;
- informavimo, švietimo ir mokymo struktūrų kūrimas, rezultatų panaudojimas, žinių ir geriausios praktikos pavyzdžių propagavimas ir sklaidimas, veiksmų ir projektų rezultatų sklaidimas ir bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis per veiksmų tinklus;
- Bendrijos teisinių ir paramos priemonių įgyvendinimo ir poveikio stebėseną;

— pateikimo į rinką projektams:

parama projektams, susijusiems su naujoviškų Bendrijos svarbos technikos, procesų, produktų arba praktikos pavyzdžių, kurie jau techniškai buvo sėkmingai pademonstruoti, pateikimu į rinką pirmą kartą. Jie bus parengti skatinti platesnį jų panaudojimą dalyvaujančiose šalyse ir palengvinti jų išsiskverbimą į rinką.

KOMISIJA

**06 04 SKYRIUS — TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI** (tęsinys)**06 04 06** (tęsinys)

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, sudarys galimybę pagal Finansinį reglamentą į šį punktą įtraukti papildomus asignavimus.

*Teisinis pagrindas*

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

## 22 ANTRAŠTINĖ DALIS

## PLĖTRA

**Bendrieji tikslai**

Ši politikos sritis reglamentuoja veiksmus, priemones ir iniciatyvas, reikalingas užtikrinti, kad šalys kandidatės ir galimos šalys kandidatės laikytųsi kurso, siekdamos joms ir kartu su jomis Europos Vadovų Tarybos nustatytų tikslų.

Šie veiksmai bus tokie:

- pilnavertės stojimo derybos su Turkija bei Kroatija ir tolesni žingsniai link derybų dėl narystės su Buvusiąja Jugoslavijos Respublika Makedonija pradžios; šiai šaliai kandidatės statusas buvo suteiktas 2005 m. gruodžio mėn. Europos Vadovų Taryboje,
- stabilizacijos ir asociacijos proceso sustiprinimas Vakarų Balkanuose pasibaigus deryboms dėl Kosovo statuso ir įvykus referendumui Juodkalnijoje; asociacijos sutarčių su visomis šio regiono šalimis įgyvendinimas,
- bendros pasirengimo narystei priemonės taikymas visoms šalims kandidatėms ir galimoms šalims kandidatėms remiant jų reformas ir pasirengimą būsimajai narystei,
- Kipro suvienijimo rėmimas, įgyvendinant pagalbos paketą, skirtą Kipro turkų bendruomenei,
- dialogo tarp valstybių narių, šalių kandidačių ir galimų šalių kandidačių pilietinių visuomenių, kaip neatskiriamos pasirengimo narystei proceso dalies, skatinimas,
- veiksminga informacijos ir komunikacijos politika plėtros klausimu šalyse kandidatėse, galimose šalyse kandidatėse ir valstybėse narėse,
- pereinamojo laikotarpio priemonių nustatymas Rumunijai ir Bulgarijai.

Komisija taip pat toliau palaipsniui sustabdys pasirengimo narystei programas ir pereinamojo laikotarpio priemones visose naujose valstybėse narėse.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 4		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 01	PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	98 839 473	98 839 473	p.m.	p.m.	98 839 473	98 839 473
22 02	PASIRENGIMO NARYSTEI PRIEMONĖS VALDYMAS	855 380 000	1 557 980 000			855 380 000	1 557 980 000
22 03	PEREINAMOJO LAIKOTARPIO PRIEMONĖ NAUJOSIOMS VALSTYBĖMS NARĖMS	85 830 000	130 130 000			85 830 000	130 130 000
22 04	INFORMAVIMO IR KOMUNIKACIJOS STRATEGIJA	11 500 000	13 700 000			11 500 000	13 700 000
22 49	ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIŲ REGULAVIMU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	4 000 000			—	4 000 000
	<b>22 antraštinė dalis – Iš viso</b>	<b>1 051 549 473</b>	<b>1 804 649 473</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 051 549 473</b>	<b>1 804 649 473</b>

KOMISIJA

## 22 ANTRAŠTINĖ DALIS

## PLĖTRA

## 22 01 SKYRIUS — PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
22 01	PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
<b>22 01 01</b>	<b>Išlaidos plėtros politikos srities dirbančiam personalui</b>				
22 01 01 01	Išlaidos Plėtros generalinio direktorato dirbančiam persona- lui	5	21 592 450		21 592 450
22 01 01 02	Išlaidos plėtros politikos srities dirbančiam delegacijų personalui	5	10 049 003		10 049 003
	22 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		31 641 453		31 641 453
<b>22 01 02</b>	<b>Išorės personalas ir kitos plėtros politikos srities valdymo išlaidos</b>				
22 01 02 01	Plėtros generalinio direktorato išorės personalas	5	2 090 779		2 090 779
22 01 02 02	Plėtros politikos srities delegacijų išorės personalas	5	3 621 087		3 621 087
22 01 02 11	Kitos Plėtros generalinio direktorato valdymo išlaidos	5	1 638 236 (1)		1 638 236 (1)
22 01 02 12	Kitos plėtros politikos srities valdymo išlaidos delegacijose	5	984 314		984 314
	22 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		8 334 416		8 334 416
<b>22 01 03</b>	<b>Išlaidos įrangai ir paslaugoms, pastatams ir dėl jų susidariusios išlaidos plėtros politikos srityje</b>				
22 01 03 01	Plėtros generalinio direktorato išlaidos įrangai ir paslaugoms	5	1 627 222		1 627 222
22 01 03 02	Delegacijų pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos plėtros politikos srityje	5	8 386 382		8 386 382
	22 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		10 013 604		10 013 604
<b>22 01 04</b>	<b>Veiklos rėmimo išlaidos plėtros politikos srityje</b>				
22 01 04 01	Pasirengimo narystei pagalba. Administracinės valdymo išlaidos	4	33 260 000		33 260 000
22 01 04 02	Laipsniškas pasirengimo narystei paramos naujosioms valstybėmis narėmis pabaigimas. Administracinės valdymo išlaidos	4	11 900 000		11 900 000

(1) 13 716 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

## 22 01 SKYRIUS — PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
22 01 04 03	Pereinamojo laikotarpio priemonė naujosioms valstybėms narėms. Administracinės valdymo išlaidos	3.2	—		—
22 01 04 04	Techninės pagalbos informacijos keitimosi biuro (TAIEX) pasirengimo narystei priemonė. Administracinės valdymo išlaidos	4	2 520 000		2 520 000
22 01 04 06	Techninės pagalbos informacijos keitimosi biuro (TAIEX) pereinamojo laikotarpio priemonė naujosioms valstybėms narėms. Administracinės valdymo išlaidos	3.2	1 170 000		1 170 000
22 01 04 07	Finansinė parama, skirta Kipro turkų bendruomenės ekonominei plėtrai skatinti. Administracinės valdymo išlaidos	4	p.m.		p.m.
22 01 04 30	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji agentūra – Subsidija plėtros politikos programoms 4 išlaidų kategorijoje			p.m.	p.m.
	22 01 04 straipsnis – Tarpinė suma		48 850 000	p.m.	48 850 000
	<b>22 01 skyrius – Iš viso</b>		<b>98 839 473</b>	<b>p.m.</b>	<b>98 839 473</b>

## 22 01 04 Veiklos rėmimo išlaidos plėtros politikos srityje

22 01 04 30 Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji agentūra – Subsidija plėtros politikos programoms 4 išlaidų kategorijoje

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 4	Nauja suma
	p.m.	p.m.

## Paaiškinimai

## Naujas punktas

Šis asignavimas skirtas padengti švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomosios agentūros veiklos išlaidas, susijusias su programų plėtros politikos srityje valdymu. Agentūros įgaliojimai buvo pratęsti 2007 m. vasario 8 d. Komisijos sprendimu 2007/114/EB, kad būtų valdomos visos Jaunimo ir *Erasmus Mundus* programos, kuriose dalyvauja IPA pagalbos gavėjai.

## Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2007 m. vasario 8 d. Komisijos sprendimas 2007/114/EB, iš dalies keičiantis Komisijos sprendimą 2005/56/EB, įsteigiantį, remiantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 58/2003, vykdomąją įstaigą „Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga“, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 49, 2007 2 17, p. 21).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

## KLAIDŲ IŠTAISYMAS

## Galutinio Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrojo biudžeto patvirtinimo klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 77, 2007 m. kovo 16 d.)

I/169 puslapyje, lentelė „VIII Skirsnis. Europos ombudsmenas“ pakeičiama šia lentele:

## VIII Skirsnis. Europos ombudsmenas

Kategorijos ir laipsniai	2006			2007		
	Nuolatinės pareigybės		Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės		Laikinosios pareigybės
AD 16	—		—	—		—
AD 15	—		1	—		1
AD 14	1		1	1		1
AD 13	—		—	1		—
AD 12	2		3	1		4
AD 11	—		3	—		2
AD 10	—		1	—		1
AD 9	—		2	—		5
AD 8	—		3	—		—
AD 7	—		2	—		2
AD 6	—		7	—		7
AD 5	—		3	—		3
Iš viso	3		26	3		26
AST 11	—		—	—		—
AST 10	—		—	—		—
AST 9	—		—	—		—
AST 8	—		—	—		—
AST 7	2		—	2		—
AST 6	—		4	—		6
AST 5	2		2	2		—
AST 4	1		1	1		1
AST 3	5		3	6		5
AST 2	1		2	—		—
AST 1	1		4	1		4
Iš viso	12		16	12		16
<b>Bendras skaičius</b>	<b>15</b>		<b>42</b>	<b>15</b>		<b>42</b>